

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES - AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

UITGAWE OP GESAG.

1/- Wednesday, 1st July, 1959. WINDHOEK

Woensdag, 1 Julie 1959.

No. 2200

CONTENTS.

INHOUD.

Page/Bladsy

GOVERNMENT NOTICES:—

GOEWERMENSKENNISGEWINGS:—

No. 148.	Ex Officio Commissioners of Oaths: Amendment of Schedule to Proclamation 24/1928	Kommissaris van Ede Ex Officio: Wysiging van Bylae tot Proklamasie 24/1928	557
No. 149.	Price Control: Maximum Prices of Bags, Hessian and Woolpacks	Prysbeheer: Maksimum Pryse van Sakke, Going en Wolsakke	557
No. 150.	Mines: Area Withdrawn from Pegging	Mynwese: Gebied Onttrek van Kleimafsteking	557
No. 151.	Marriage Officer: Appointment	Huweliksbevestiger: Aanstelling	558
No. 152.	Nature Conservation Regulations	Natuurbeওয়ারingsregulasies	558
No. 153.	Municipality of Walvis Bay: Amendment of Slaughterhouse Regulations	Munisipaliteit, Walvisbaai: Wysiging van Slaghuiskregulasies	562
No. 154.	Electoral Division of Mariental: Redefinition of Polling Districts: Correction Notice	Kiesafdeling, Mariental: Heromskrywing van Stemdistrikte: Korreksiekennisgewing	563
No. 155.	Commissioners of Oaths: Cancellation of Appointment	Kommissaris van Ede: Intrekking van Aanstelling	563
No. 156.	Examining Officers: Appointment and Cancellation of Appointment	Ondersoekbeampies: Aanstelling en Herroeping van Aanstelling	563
No. 157.	Motor Vehicle Authorities: Appointment and Cancellation of Appointment	Motorvoertuigoutoriteite: Aanstelling en Herroeping van Aanstelling	563
No. 158.	Municipality of Windhoek. Amendment of Electricity Supply Regulations	Munisipaliteit, Windhoek: Wysiging van Regulasies op Elektrisiteitsverskaffing	564
No. 159.	Commissioner of Oaths: Appointment as	Kommissaris van Ede: Aanstelling as	564
No. 852.	(Union) Customs Act, 1955: Amendment of Regulations	(Unie) Doeanewet 1955: Wysiging van Regulasies	564
No. 859.	(Union) Customs Act, 1955: Rebate of Duty	(Unie) Doeanewet 1955: Kortings van Reg	565
No. 860.	(Union) Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty	(Unie) Doeanewet 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg	565
No. 861.	(Union) Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty	(Unie) Doeanewet 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg	565
No. 862.	(Union) Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty	(Unie) Doeanewet 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg	566
No. 897.	(Union) Customs Act, 1955: Rebate of Duty	(Unie) Doeanewet 1955: Kortings van Reg	566
No. 898.	(Union) Customs Act, 1955: Rebate of Duty	(Unie) Doeanewet 1955: Wysiging van Regulasies	567
No. 908.	(Union) Customs Act, 1955: Appointment of Landing and Loading Places	(Unie) Doeanewet 1955: Aanwysing van Landings- en Oplaaipekke	567
No. 926.	(Union) Customs Act, 1955: Amendment of Regulations	(Unie) Doeanewet 1955: Wysiging van Regulasies	567
No. 927.	(Union) Customs Act, 1955: Imposition of Ordinary Dumping Duty	(Unie) Doeanewet 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg	568

GENERAL NOTICES:—

ALGEMENE KENNISGEWINGS:—

No. 59.	Mines: Grant of Exclusive Right	Mynwese: Toekenning van Alleenreg	568
No. 60.	Banks' Statement: April, 1959	Bankeopgawe: April 1959	569
No. 61.	Banks' Statements for Quarter ended 31st March, 1959	Bankeopgawes vir Kwartaal eindigende 31 Maart 1959	569
No. 62.	Companies Registered during May, 1959	Maatskappye geregistreer gedurende Mei 1959	585
No. 63.	Trade Marks: Unpaid Renewal Fees for the Period ending 31st May, 1959	Handelsmerke: Onbetaalde Hernuwingsfooe vir die Tydperk eindigende 31 Mei 1959	586
No. 64.	O'OKiep Copper Co. Ltd. — Regulations and Tariffs: Port Nolloth Harbour	O'OKiep Copper Company — Regulasies en Tariewe: Port Nollothhawe	587
No. 65.	Municipality of Okahandja: Proposed Closing of Certain Streets	Munisipaliteit, Okahandja: Voorgestelde Sluiting van Sekere Strate	589
No. 368.	(Union) Building Societies Returns: April, 1959	(Unie) Bouverenigingsopgawes: April 1959	589
No. 376.	(Union) S.A. Council for Scientific and Industrial Research: Permit Fees	(Unie) S.A. Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad: Permitgelde	590
No. 377.	(Union) S.A. Council for Scientific and Industrial Research: Declaration of Standardization Mark	(Unie) S.A. Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad: Verklaring van Standaardmerk	590

ADVERTISEMENTS:—

ADVERTENSIES:—

Estate Notices, etc.	Boedelkennisgewings, ens.	591
------------------------------	-----------------------------------	-----

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 148.] [1st July, 1959.

EX OFFICIO COMMISSIONERS OF OATHS: AMENDMENT OF THE SCHEDULE TO PROCLAMATION 24 OF 1928.

By virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *three* of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation 24 of 1928), as amended, the Administrator has been pleased to amend the Schedule to the aforesaid Proclamation —

by the insertion of the following words under the heading "ADMINISTRATION":—

"All Professional Officers of the
Social Welfare Sub-section . South West Africa.
Departmental Control Officer South West Africa."

No. 149.] [1st July, 1959.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF BAGS (NEW AND USED), HESSIAN AND WOOLPACKS (New AND USED).

In terms of War Measure No. 49 of 1946, I Pieter Gerhardus Cloete Rousseau, Deputy-Price Controller, acting by virtue of the powers assigned to me by the Price Controller in terms of regulation 1 of the said War Measure, hereby amend Government Notice No. 107 of the 15th May, 1959, by substituting the words "Hessian and" for the word "hessian" in the English version thereof and by substituting the following "NOTE" for the note thereto:—

NOTE.—The effect of this notice is to suspend price control on bags (new and used), hessian and woolpacks (new and used.).

P. G. C. ROUSSEAU,
Deputy-Price Controller.

NOTE.—The purpose of this notice is to rectify an omission in the English version of Government Notice No. 107 of the 15th May, 1959, and to amplify the "NOTE".

No. 150.] [1st July, 1959.

I, Daniel Thomas du Plessis Viljoen, Administrator of South West Africa, under and by virtue of the powers in me vested by Section *eighteen* of the Mines, Works

No. 148.] [1 Julie 1959.

KOMMISSARISSE VAN EDE EX OFFICIO: WYSIGING VAN DIE BYLAE TOT PROKLAMASIE 24 VAN 1928.

Dit behaag die Administrateur om kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (2) van artikel *drie* van die Kommissarisse van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie 24 van 1928), soos gewysig, die Bylae tot voornoemde Proklamasie te wysig —

deur die invoeging van die volgende woorde onder die opskrif „ADMINISTRASIE”:—

„Alle Vakkundige Beamptes van die
onder-afdeling Volkswelsyn . Suidwes-Afrika
Departementele Beheerbeampte Suidwes-Afrika."

No. 149.] [1 Julie 1959.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN SAKKE (NUWE EN GEBRUIKTE), GOIING- EN WOLSAKKE (NUWE EN GEBRUIKTE).

Ek, Pieter Gerhardus Cloete Rousseau, Adjunkpryskontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my deur die Pryscontroleur verleen kragtens regulasie 1 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby kragtens genoemde Oorlogsmaatreël, Goewermentskennisgewing No. 107 van 15 Mei 1959, deur die woord „hessian" in die Engelse teks te vervang deur die woorde "Hessian and", en deur die „OPMERKING" daarvan deur die volgende te vervang:—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat prysbeheer op sakke (nuwe en gebruikte), going- en wolsakke (nuwe en gebruikte) opgeskort word.

P. G. C. ROUSSEAU,
Adjunk-Pryscontroleur.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n weglating in die Engelse teks van Goewermentskennisgewing No. 107 van 15 Mei 1959 te herstel, en om die „OPMERKING" verder uit te brei.

No. 150.] [1 Julie 1959.

Ek, Daniel Thomas du Plessis Viljoen, Administrateur van Suidwes-Afrika, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel *agtien* van die Ordon-

Minerals Ordinance 1954 (Ordinance No. 26 of 1954) mended, do hereby withdraw from pegging of claims from the date hereof until further notice, the area mentioned hereunder:—

From a point where 20° 00' Longitude intersects 21° 34' Latitude then west along 21° 34' Latitude to where it intersects 17° 40' Longitude thence south with 17° 40' Longitude to where it intersects 25° 18' Latitude thence east along 25° 18' Latitude to where it intersects 20° 00' Longitude then north along 20° 00' to the point of commencement.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

nansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954) soos gewysig, onttrek hierby van kleimafsteking, vanaf datum hiervan tot verdere kennisgewing, die onderbepaalde gebied:—

Van 'n punt waar lengtegraad 20° 00' breedtegraad 21° 34' kruis, dan wes met breedtegraad 21° 34' tot waar dit lengtegraad 17° 40' kruis dan suid met lengtegraad 17° 40' tot waar dit breedtegraad 25° 18' kruis, dan oos met breedtegraad 25° 18' tot by lengtegraad 20° 00' dan noord tot by die aanvangspunt.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 151.] [1st July, 1959.

MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT.

The Administrator has been pleased, in terms of subsection (2) of Section five of the Solemnization of Marriages Proclamation 1920, (Proclamation No. 31 of 1920) approve of the appointment of the undermentioned person as Marriage Officer for South West Africa, with effect from the date mentioned:—

Name.	Denomination.	Date.
Josias Ras Nel	Dutch Reformed Church	21st May, 1959.

No. 152.] [1st July, 1959.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the powers in him vested by section seventeen of the Game Parks and private Game Reserves Ordinance 1958 (Ordinance 18 of 1958) to approve of the following regulations:—

NATURE CONSERVATION REGULATIONS.

CHAPTER I.

CONTROL OF THE ETOSHA GAME PARK.

DEFINITIONS.

1. In these regulations —

“Ordinance” means the Game Parks and Private Game Reserves Ordinance, 1958;

“Secretary” means the Secretary for South West Africa, or his authorised representative;

“Chief Game Warden” means the Chief Game Warden of the Territory of South West Africa;

“Lion party” means an additional attraction organized for visitors in that an antelope or zebra is killed and placed at a certain spot at sunset to act as bait for lions. Subject to the provisions hereinafter mentioned, visitors are then allowed to watch, from a short distance, the lions eating the bait;

“Game park” means the Etosha Game Park as defined in the first schedule to the Ordinance.

2. With the exception of those persons mentioned in subsection (1) and in paragraph (a) of sub-section (2) of section five of the Ordinance, every person who enters the game reserve or remains in it, shall be in possession of a permit issued by the Secretary and shall observe the conditions stipulated hereinafter.

3. The following fees shall be payable for such permit:—

- (a) £1 per motor vehicle or aircraft with a maximum of four passengers;
- (b) 5/- for every extra passenger of, or older than, sixteen years; and
- (c) 2/6 for every extra passenger under sixteen years.

4. Notwithstanding the provisions of regulation 3 permits may, in the Secretary's discretion, be issued free of charge to the following:—

No. 151.] [1 Julie 1959.

HUWELIKSBEVESTIGER: AANSTELLING.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (2) van Artikel vyf van „De Huweliksvoltrekkings Proklamatie 1920” (Proklamasie 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van die ondergenoemde persoon as Huweliksbevestiger vir Suidwes Afrika, met ingang vanaf die datum genoem:—

Naam.	Kerkgenootskap.	Datum.
Ds. Josias Ras Nel	N. G. Kerk	21 Mei 1959.

No. 152.] [1 Julie 1959.

Dit behaag die Administrateur om kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel sewentien van die Ordonnansie op Wildtuine en Private Wildreserwes 1958 (Ordonnansie 18 van 1958), sy goedkeuring aan die onderstaande regulasies te heg:—

NATUURBEWARINGSREGULASIES.

HOOFSTUK I.

BEHEER VAN DIE ETOSHA WILDTUIN.
WOORDBEPALING.

1. In hierdie regulasies beteken —

„Ordonnansie” die Ordonnansie op Wildtuine en Private Wildreserwes 1958.

„Sekretaris” die Sekretaris van Suidwes-Afrika, of sy gevolmagtigde verteenwoordiger.

„Hoofwildbewaarder” die Hoofwildbewaarder van die Gebied Suidwes-Afrika.

„Leeuparty” ’n bykomende aantreklikheid wat vir besoekers gereël word en daaruit bestaan dat ’n wildsbok of sebra gedood en teen sonder op ’n bepaalde plek neergesit word om as lokaas vir leeus te dien. Besoekers word dan, onderhewig aan die bepaling hieronder genoem, toegelaat om op kort afstand die verorbering van die buit deur leeus te besigtig.

„Wildtuin” die Etoshawildtuin soos bepaal in die Eerste Bylae tot die Ordonnansie.

2. Uitgesonderd die persone genoem in sub-artikel (1), en paragraaf (a) van sub-artikel (2), van artikel vyf van die Ordonnansie moet ekeen wat die Wildtuin binnegaan of daarin vertoef in besit wees van ’n permit uitgereik deur die Sekretaris, en moet die voorwaardes wat hierin bepaal word, nakom.

3. Die gelde betaalbaar vir sodanige permit word volgens die onderstaande tariefskaal bereken:—

- (a) £1 per motorvoertuig of vliegtuig met ’n maksimum van 4 passasiers;
- (b) 5/- vir elke ekstra passasier van sestien jaar of ouer, en
- (c) 2/6 vir elke ekstra passasier jonger as sestien jaar.

4. Nieteenstaande die bepaling van Regulasie 3 word permitte, na goeddunke van die Sekretaris, kosteloos aan die volgende persone uitgereik:—

- (i) any travellers en route through the game park to Ovamboland or elsewhere if such travellers undertake not to deviate from the main road to watch game;
- (ii) any minister of religion or medical practitioner in the exercise of his duties;
- (iii) any friends or relatives of an official living in the game park, if such persons can produce a written invitation from such official and if such persons are accommodated by such official;
- (iv) any private person authorised by the Secretary to perform any work in the game park;
- (v) any farmer authorised by the Secretary to look for strayed stock in the game park;
- (vi) any special visitor, by order of the Secretary;
- (vii) any organized group of school children under the supervision of a teacher.

5. Any person entering the game park shall immediately report his presence to the Chief Game Warden or his representative at the nearest rest camp.

6. Every person shall strictly observe the conditions under which the permit is issued and shall comply with any lawful instruction issued by the Chief Game Warden or his representative.

7. No person shall —

- (a) enter the game park otherwise than in a motor vehicle or aircraft. Visitors in open vehicles or on the back of open lorries shall not be allowed to enter unless such vehicle has been equipped with grating or other adequate protective device;
- (b) shall land by aircraft in the game park except on the landing strip laid out for that purpose by the Administration, or fly over the game park at an altitude of less than 500 feet or in such manner as to scatter or otherwise disturb the game;
- (c) conduct within the game park any public entertainment or charge the public any money or do any trade without the Secretary's written permission;
- (d) throw burning objects from vehicles;
- (e) drive faster than the general speed limit of twenty-five miles an hour within the game park or faster than the special speed limit of ten miles an hour within the precincts of a rest camp, or drive or park in any manner inconvenient to others;
- (f) mutilate or damage any object, road sign, plant, tree, shrub or herb whatsoever in the game park;
- (g) deposit any rubbish whatsoever anywhere except in the containers provided for that purpose in the game park;
- (h) cause any noise which may disturb others in the game park after 10 p.m. on any day and before 6 a.m. on the following day;
- (i) drive a vehicle in such a way as to injure or disturb any game or other animals;
- (j) be in possession in the game park of a non-domestic animal or part thereof, except with the permission of the Chief Game Warden or his representative.

8. Except with the special permission of the Secretary no person other than an official on duty in the game park shall —

- (a) spend any night in the game park except in a rest camp. Whenever any person is compelled by unavoidable circumstances to spend a night in any place other than a rest camp, he shall report the matter at the first possible opportunity to the Chief Game Warden or his representative;
- (b) travel in the game park or cross the boundaries of the game park after sunset or before sunrise;
- (c) drive a vehicle anywhere except on an indicated road;

- (i) Reisigers deur die Wildtuin na Ovamboland of elders, mits hulle onderneem om nie van die hoofpad af te wyk om die wild te besigtig nie.
- (ii) Predikante of geneeshere by die uitoefening van hul pligte.
- (iii) Vriende of familiebetrekkings van 'n beampte wat in die Wildtuin woon, mits hulle skriftelike uitnodigings van sodanige beampte toon en op voorwaarde dat hulle by die betrokke beampte tuisgaan.
- (iv) Private persone wat deur die Sekretaris gemagtig is om werk in die Wildtuin te verrig.
- (v) Boere wat deur die Sekretaris gemagtig is om weggelepte vee in die Wildtuin te soek.
- (vi) Spesiale besoekers in opdrag van die Sekretaris.
- (vii) Georganiseerde groepe skoolkinders onder toesig van 'n onderwyser.

5. Elkeen wat die Wildtuin binnegaan moet hom onverwyld by die naaste ruskamp by die Hoofwildbewaarder of sy verteenwoordiger aanmeld.

6. Elkeen moet die voorwaardes waarop die permit uitgereik is stiptelik nakom en alle wettige opdragte van die Hoofwildbewaarder of sy verteenwoordiger gehoorsaam.

7. Niemand mag —

- (a) die Wildtuin binnegaan buiten met 'n motorvoertuig of 'n vliegtuig nie. Besoekers in oop voertuie of agterop oop vragmotors word nie toegelaat nie tensy die voertuig met 'n traliewerk of ander voldoende beskerming toegerus is nie;
- (b) per vliegtuig in die Wildtuin neerstryk behalwe op die terrein wat die Administrasie daarvoor ingerig het, of laer as 500 voet oor die Wildtuin vlieg of op so 'n manier vlieg dat die wild daardeur verjaag of andersins versteur word nie;
- (c) binne die Wildtuin 'n openbare vermaaklikheid aanbied of geld van die publiek vorder of handel dryf sonder die skriftelike verlof van die Sekretaris nie;
- (d) brandende voorwerpe uit voertuie gooi nie;
- (e) vinniger as die algemene snelheidsgrens van 25 myl per uur in die Wildtuin of vinniger as die spesiale snelheidsgrens van 10 myl per uur binne die terrein van 'n ruskamp ry nie, of ry of parkeer tot ongerief van andere nie;
- (f) 'n voorwerp, padteken, plant, boom, struik of kruid van watter aard ook al in die Wildtuin skend of beskadig nie;
- (g) vuilgoed van watter aard ook al weggooi buiten in opgaarbakke wat vir die doel in die Wildtuin verskaf word nie;
- (h) in die Wildtuin na 10 nm. op enige dag of voor 6 vm. op die volgende dag 'n geraas maak wat ander persone kan steur nie;
- (i) 'n voertuig so bestuur dat wild of ander diere daardeur beseer of gesteur kan word nie;
- (j) in die Wildtuin in besit wees van 'n nie-huisdier of deel van 'n nie-huisdier, behalwe met die toestemming van die Hoofwildbewaarder of sy verteenwoordiger nie.

8. Sonder die spesiale vergunning van die Sekretaris mag niemand behalwe beamptes op diens in die Wildtuin —

- (a) in die Wildtuin vernag buiten in 'n ruskamp nie. Wanneer iemand onvermydelik op 'n ander plek as in 'n ruskamp moet vernag, moet hy dit by die eerste geleentheid aan die Hoofwildbewaarder of sy verteenwoordiger aanmeld;
- (b) na sonder of voor sonop in die Wildtuin reis of die grense van die Wildtuin oorsteek nie;
- (c) 'n voertuig op 'n ander plek as op 'n aangewese pad bestuur nie;

- (d) leave a rest camp or camping site otherwise than in a vehicle, or alight from a vehicle anywhere outside a rest camp or camping site except for an adequate reason for which he is to give proof;
- (e) make any fire anywhere except in a designated place in a rest camp or camping site. No large fires shall be allowed.

9. Any person visiting the game park may be in possession of one or more firearms: Provided that —

- (a) such firearm(s) shall be used only in self defence;
- (b) if such person has shot or fired at any animal in self-defence he shall immediately report the fact to the Chief Game Warden or the nearest European member of his staff;
- (c) no unsealed firearm shall be brought into the game park, but shall, prior to such entry, be produced at the nearest police station or to the Chief Game Warden or his representative for sealing. If such seal should be broken, a satisfactory explanation shall be given to the Chief Game Warden or his representative;
- (d) such firearm shall not be an airgun of any calibre whatsoever;
- (e) all firearms shall be declared on entering the game park and examined on leaving it.

10. Any person lawfully in the game park may take photographs or use the screens provided for the purpose.

11. Camping fees are payable in advance according to the following scale of tariffs:—

- (i) for the rest houses in the camp — a minimum charge of 15/-, plus 5/- a night for every bed exceeding two;
- (ii) for furnished grass huts — 2/6 a bed per night with a minimum charge of 7/6 a hut per night;
- (iii) for unfurnished tents — 5/- a tent per night, plus 2/6 for every bed hired.
- (iv) for camping sites — 5/- a site per night or part of a day;
- (v) for unfurnished rondavels at the Fountain Camp — 5/- a rondavel per night;
- (vi) for rooms in Fort Namutoni — 15/- a room with two beds, plus 5/- a night for every additional bed;
- (vii) for blankets, sheets, pillows and pillow cases — 1/- each per night.

12. During school holidays rest houses may be booked for only three consecutive nights. If, however, there are no new applicants after such period, such rest houses may be hired for further periods of not more than three days at a time.

13. During school holidays rooms, grass huts, rondavels and tents may be booked for only seven consecutive nights. If there are no new applicants after such period, such rooms, grass huts, rondavels or tents may be hired for further periods of not more than seven days at a time.

14. Furniture and other equipment shall not be damaged or removed from the rest houses, rooms or grass huts. If any furniture or other equipment should be damaged this fact shall forthwith be reported to the Chief Game Warden and such compensation as the Chief Game Warden may direct, shall immediately be payable.

15. No tips shall be given to the non-European camp servants.

16. Lion parties are organized subject to the following conditions:—

- (a) Every person attending a lion party shall be in a vehicle considered suitable by the Chief Game Warden. There is no limitation on the number of occupants of such vehicle: Provided that the driver of the vehicle shall at any time, in the opinion of

- (d) 'n ruskamp of kampeerplek buiten per voertuig verlaat of buiten in 'n ruskamp of aangewese kampeerplek die voertuig verlaat nie behalwe om 'n voldoende rede wat die persoon moet bewys;
- (e) vuur maak buiten in 'n aangewese plek in 'n ruskamp of 'n kampeerplek nie. Groot vure is verbode.

9. Elkeen wat die Wildtuin besoek kan in besit wees van een of meer vuurwapens; Met dien verstande dat —

- (a) so 'n vuurwapen slegs ter selfbeskerming aangewend mag word;
- (b) so iemand dit dadelik by die Hoofwildbewaarder of die naaste blanke lid van sy personeel moet aanmeld nadat hy in selfverdediging 'n dier geskiet of op 'n dier gevuur het;
- (c) geen onverseelde vuurwapens in die Wildtuin gebring mag word nie maar vooraf by die naaste polisiestatie of deur die Hoofwildbewaarder of sy verteenwoordiger verseël moet word. Indien die seël gebreek word, moet 'n bevredigende verduideliking aan die Hoofwildbewaarder of sy verteenwoordiger verstrek word;
- (d) so 'n vuurwapen nie 'n windbuks van watter kaliber ook al mag wees nie;
- (e) alle vuurwapens by die ingang tot die Wildtuin verklaar moet word en by die uitgang nagegaan word.

10. Enigeen wat wettig in die Wildtuin verkeer, mag foto's neem of gebruik maak van skerms wat daarvoor ingerig is.

11. Kampgelde is vooruitbetaalbaar teen die volgende tariefskaal:—

- (i) Vir die rushuisies in die kamp — 'n minimum van 15/-, plus 5/- per nag vir elke bed meer as twee.
- (ii) Vir gemeubileerde grashutte — 2/6 per bed per nag met 'n minimum van 7/6 per hut per nag.
- (iii) Vir ongemeubileerde tente — 5/- per tent per nag, plus 2/6 vir elke bed wat gehuur word.
- (iv) Vir kampeerplekke — 5/- per kampeerplek per nag of deel van 'n dag.
- (v) Vir ongemeubileerde rondawels by die Fontein-kamp — 5/- per rondawel per nag.
- (vi) Vir kamers in Fort Namutoni — 15/- per kamer met twee beddens, plus 5/- per nag vir elke bykomende bed.
- (vii) Vir komberse, lakens, kussings en kussingslope — 1/- stuk per nag.

12. Rushuisies kan gedurende skoolvakansies slegs vir drie agtereenvolgende nagte bespreek word. Indien daar egter geen nuwe aansoekers na hierdie tydperk is nie, kan sodanige rushuisie vir verdere tydperke van hoogstens drie dae op 'n keer gehuur word.

13. Kamers, grashutte, rondawels en tente kan gedurende skoolvakansies slegs vir sewe agtereenvolgende nagte bespreek word. Indien daar geen nuwe aansoekers na hierdie tydperk is nie, kan sodanige kamers, grashutte, rondawels of tente vir verdere tydperke van hoogstens sewe dae op 'n keer gehuur word.

14. Meubels en ander toerusting mag nie uit die rushuisies, kamers of die grashutte verwyder word of beskadig word nie. Indien meubels of ander toerusting wel beskadig word moet dit onverwyld by die Hoofwildbewaarder aangemeld word en moet skadevergoeding wat hy bepaal dadelik betaal word.

15. Fooitjies mag nie aan die nie-blanke kampbediendes gegee word nie.

16. Leeupartytjies word op die volgende voorwaardes gereël:—

- (a) Elkeen wat 'n leeupartytjie bywoon, moet in 'n voertuig wees wat die Hoofwildbewaarder geskik ag. Daar is geen beperking op die getal insittendes nie: Met dien verstande dat die bestuurder van die voertuig dit ten alle tye, volgens die Hoofwild-

the Chief Game Warden, be capable of driving the vehicle without hinderance.

- (b) Any group wishing to attend a lion party shall be accommodated in not more than ten vehicles and shall be accompanied by the Chief Game Warden or his representative.
- (c) A fee of 10/- shall be payable in respect of each person above the age of twelve years with a minimum of £5.0.0. for the whole group.
- (d) Children under the age of 12 years shall be exempted from such fees.
- (e) Accommodation for lion parties cannot be booked beforehand. Bookings are accepted only on the day for which such lion party is organized.
- (f) The Administration is exempted from liability with regard to lion parties.

17. The Secretary may organize special lion parties free of charge for any persons approved by him.

18. Visitors shall be admitted to the game park between the 1st May and the 15th October in every year.

19. The Secretary reserves the right of granting admission to the game park.

20. The Secretary may grant special permission to any person to visit the game park during the closed season.

21. The Chief Game Warden may, with the Secretary's approval, close any road or any section of any road in the game park, except the proclaimed trunk road between Okaukuejo and Namutoni, if in his opinion its closing is desirable because of weather or other conditions.

22. Any person entering the game park does so at his own risk and the Administration is not liable for any damage which visitors may suffer because of any physical injury, whether fatal or not, or for any damage or loss which visitors may suffer as a result of fire, theft or the negligence or design of any other person or brought about by any animal within the game park.

CHAPTER II.

PROCLAMATION OF PRIVATE GAME RESERVES.

23. Any owner of land who intends to have his land, or any part thereof, proclaimed a private game reserve in terms of the provisions of section *fifteen* of the Ordinance, shall address his application in writing to the Secretary for South West Africa, Windhoek, in the form set out in the first schedule hereto.

24. On receipt of such application the Secretary for South West Africa shall, subject to the provisions of regulation 25, publish the applicant's intention of having his land, or part thereof, proclaimed a private game reserve in the *Official Gazette* and in a newspaper circulating in South West Africa at the applicant's expense, and invite those interested who may have objections, to lodge such objections with him in writing within three months of the date upon which the notice was published in *Gazette* and newspaper.

25. The cost of publishing such notice shall be payable in advance by the applicant.

26. The Administrator may, in his discretion, grant or refuse any such application.

27. When any application has been approved and the land has been proclaimed a private game reserve, the owner shall erect and maintain notice boards in accordance with the specifications and terms set forth in the second schedule hereto at all entrances to the reserve.

FIRST SCHEDULE.

Address

bewaarder se oordeel, onbelemmerd moet kan bestuur.

- (b) Elke groep wat so 'n leeupartytjie wil bywoon, word beperk tot tien voertuie en moet vergesel wees van die Hoofwildbewaarder of sy verteenwoordiger.
- (c) 'n Bedrag van 10/- is betaalbaar vir elkeen ouer as 12 jaar, met 'n minimum van £5.0.0. vir die hele groep.
- (d) Kinders jonger as 12 jaar is vrygestel van die betaling van sodanige gelde.
- (e) Plek vir leeupartytjies is nie vooruitbespreekbaar nie. Sodanige besprekings word slegs aanvaar op die dag wat 'n leeupartytjie gereël word.
- (f) Die Administrasie word gevrywaar van alle aanspreeklikheid ten opsigte van leeupartytjies.

17. Die Sekretaris kan spesiale leeupartytjies gratis reël vir persone wat hy goedkeur.

18. Die tydperk waarin toeriste tot die Wildtuin toegelaat word, strek van 1 Mei tot 15 Oktober in elke jaar.

19. Die Sekretaris behou hom die reg van toelating tot die Wildtuin voor.

20. Die Sekretaris kan spesiale verlof aan enige persoon gee om die Wildtuin gedurende die geslote seisoen te besoek.

21. Die Hoofwildbewaarder kan, met die goedkeuring van die Sekretaris, enige pad of gedeelte van 'n pad in die Wildtuin, met uitsondering van die geproklameerde hoofpad tussen Okaukuejo en Namutoni, sluit as hy dit nodig ag dat die sluiting daarvan weens weer- of ander toestande gerade is.

22. Elkeen wat die Wildtuin binnegaan doen dit op eie risiko en die Administrasie is nie aanspreeklik vir enige skade wat besoekers opdoen weens enige liggaamlike besering, hetsy noodlottig of andersins, of vir enige skade of verlies wat besoekers ly weens brand, diefstal of die nalatigheid of opset van enigiemand anders of van die toedoen van enige dier in die Wildtuin nie.

HOOFSTUK II.

PROKLAMERING VAN PRIVATE WILDRESERWES.

23. Elke grondeienaar wat voornemens is om ooreenkomstig die bepalings van artikel *vyftien* van die Ordinance sy grond, of enige gedeelte daarvan, tot 'n private wildreserwe te laat proklameer moet sy aansoek skriftelik in die vorm uiteengesit in die Eerste Bylae hiervan aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, rig.

24. Op ontvangs van sodanige aansoek maak die Sekretaris van Suidwes-Afrika behoudens die bepalings van Regulasie 25 applikant se voorneme om sy grond, of 'n gedeelte daarvan, tot 'n private wildreserwe te laat proklameer in die *Offisiële Koerant* en in 'n koerant wat in Suidwes-Afrika omloop op applikant se koste bekend en noui belanghebbendes wat daarteen beswaar wil aanteken uit om hul besware binne drie maande van die datum waarop die kennisgewing in die koerante verskyn skriftelik by hom in te dien.

25. Die applikant moet die koste van die plasing van sodanige kennisgewings vooruitbetaal.

26. Die Administrateur kan na eie goeddunke so 'n aansoek goed- of afkeur.

27. Word die aansoek goedgekeur en die grond tot 'n private wildreserwe geproklameer, moet die eienaar kennisgewingborde ooreenkomstig die spesifikasie en bewoording in die Tweede Bylae hiervan by alle ingange tot die reserwe oprig en instandhou.

EERSTE BYLAE.

Adres

The Secretary for South West Africa,
WINDHOEK.

Dear Sir,

APPLICATION TO HAVE MY LAND PROCLAIMED A
PRIVATE GAME RESERVE.

1. Full name:
2. Name and number of farm(s)
3. Part(s)
4. Extent of each farm/part:
5. District in which farm(s) or part(s) is/are situate
6. The land is wholly/partly fenced in
7. Full description of fence:
- 8 Boundaries (surrounding farms, etc.)
- 9 attach a diagram/sketch of the land.
- 10 The various kinds of game to be kept in the private game reserve:
- 11 Proposed name for the private game reserve:

Yours faithfully,

SECOND SCHEDULE.

1. The size of the notice board shall be at least 3 feet by 4 feet.
The lettering shall be black on a yellow background.
All lettering except that of the name of the private game reserve shall be at least one and a half inches high.
4. The name of the private game reserve shall be in lettering at least four and a half inches high.
5. The wording of the notice on the board shall be as follows:—

{ Private Wildreserve
Private Game Reserve
Privates Wildreservat

Oortreders sal vervolg word.
Trespassers will be prosecuted.
Zutritt bei Strafe verboten.

Proklamasie 19.....
Proclamation
Proklamation

Die Sekretaris van Suidwes-Afrika,
WINDHOEK.

Meneer,

AANSOEK OM MY GROND TOT 'N PRIVATE
WILDRESERWE TE LAAT PROKLAMEER.

1. Volle naam:
2. Naam en nommer van Plaas/Plase:
3. Gedeelte(s):
4. Grootte van elke plaas/gedeelte:
5. Distrik waarin die plaas/gedeelte geleë:
6. Die grond is geheel/gedeeltelik omhein:
7. Volledige beskrywing van omheining:
8. Grense (omliggende plase, ens.):
9. Ek heg 'n kaart/skets van die grond aan.
10. Verskillende soorte wild wat in private wildreserwe aangehou sal word:
11. Voorgestelde naam van die private wildreserwe

Die uwe,

TWEEDE BYLAE.

1. Die kennisgewingbord moet minstens 3 voet by 4 voet groot wees.
2. Die letters moet swart en die agtergrond geel wees.
3. Met uitsondering van die naam van die private wildreserwe moet die letters minstens anderhalf duim hoog wees.
4. Die naam van die private wildreserwe moet in letters van minstens vier en 'n half duim hoog geskrywe wees.
5. Die bewoording van die kennisgewing moet soos volg op die bord aangebring word:—

{ Private Wildreserwe.
Private Game Reserve.
Privates Wildreservat.

Oortreders sal vervolg word.
Trespassers will be prosecuted.
Zutritt bei Strafe verboten.

Proklamasie/19.....
Proclamation
Proklamation

No. 153.]

[1st July, 1959.

NOTICE OF CORRECTION.

MUNICIPALITY OF WALVIS BAY.

REGULATIONS RELATING TO SLAUGHTER-HOUSES,
BUTCHER SHOPS AND TO THE SLAUGHTER-
ING AND INSPECTION OF MEAT WITHIN THE
MUNICIPAL AREA OF WALVIS BAY.

The Figures "3.6" must be deleted where they appear in the Afrikaans text of Regulation 25 after the words "Varke tot drie maande oud (per kop)" and substituted by the figures "3.0".

No. 153.]

[1 Julie 1959.

KORREKSIE-KENNISGEWING.

MUNISIPALITEIT VAN WALVISBAAI.

REGULASIES BETREFFENDE SLAGHUISE, SLAG-
TERSWINKELS EN DIE SLAG EN INSPEKSIE
VAN VLEIS BINNE DIE MUNISIPALE GEBIED
VAN WALVISBAAI.

In Regulasie 25 moet die syfers „3.6” geskrap word waar dit voorkom in die Afrikaanse teks na die woorde „Varke tot drie maande oud (per kop)” en vervang word met die syfers „3.0”.

No. 154.]

[1st July, 1959.

No. 154.]

[1 Julie 1959.

CORRECTION NOTICE.

The English text of the first paragraph of the annexure to Proclamation 31 of 1959 as published in Official Gazette 2193 of 29th May, 1959, is hereby corrected to read as follows:—

ANNEXURE.

ELECTORAL DIVISION. POLLING DISTRICTS.

Mariental: In the following polling districts:—

Polling District 53, bounded as follows: From the most northern corner beacon of the farm Swartmodder 114, in the Magisterial District of Gibeon, and on the boundary of the Electoral Division of Mariental, generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms, in the said Magisterial District: Swartmodder 114, Farm 389, Hoogenhout 383, Hofmeyr 119, Helgoland 117, Morgenzon 118, Hillandale 83, The Dunes 206, Majuba 139, and Verraad 171, to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned farm, on the boundary of the said Electoral Division, thence generally south-westwards, northwards, westwards and north-eastwards continuing along the boundaries of the Electoral Division of Mariental, as defined in the Second Schedule to Proclamation 105 of 1950 (Union), to the most northern corner beacon of the farm Swartmodder 114, in the aforementioned Magisterial District, and on the boundary of the said Electoral Division, being the point of beginning.

No. 155.]

[1st July, 1959.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS AS COMMISSIONERS OF OATHS.

It is hereby notified that the Administrator has cancelled the appointments as Commissioners of Oaths of the persons mentioned in the following Schedule in terms of sub-section (1) of section two of Proclamation 24 of 1928.

SCHEDULE.

Name.	Area.	Reason.
Pfeiffer, George Claude.	South West Africa	Left Territory.
Lambrechts, Johannes Nicolaas.	South West Africa	Left Territory.

No. 156.]

[1st July, 1959.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of Section nine of the Motor-Vehicle and Wheel Tax Ordinance 1937 (Ordinance 17 of 1937), as amended by Section 3 of Ordinance 5 of 1955, to appoint the members of the South African Police Force mentioned in Part I of the Schedule hereto to be „Examining Officers” for the purpose of testing the competency of applicants for licences to drive Motor Vehicles, and to cancel the designation as „Examining Officers” of the members of the South African Police Force, mentioned in Part II of the said Schedule.

SCHEDULE.

PART I.

KARASBURG: No. 33316 (F) Const. COETZEE, Izak Andries.
ORANJEMUND: No. 19514 (M) Const. KRUGER, Petrus Paulus Jakobus.

PART II.

KARASBURG: No. 19514 (M) Const. P. P. J. Kruger.
ORANJEMUND: No. 19128 (M) Const. S. A. Nienaber.

No. 157.]

[1st July, 1959.

Under sub-section (1) of Section twenty-one of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937 (Ordinance

KORREKSIE-KENNISGEWING.

Die Engelse teks van die eerste paragraaf van die Bylae tot Proklamasie 31 van 1959, soos gepubliseer in Offisiële Koerant 2193 van 29 Mei 1959, word hierby korrigeer om soos volg te lees:

ANNEXURE.

ELECTORAL DIVISION. POLLING DISTRICTS.

Mariental. In the following polling districts:—

Polling District 53, bounded as follows: From the most northern corner beacon of the farm Swartmodder 114, in the Magisterial District of Gibeon, and on the boundary of the Electoral Division of Mariental, generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms, in the said Magisterial District: Swartmodder 114, Farm 389, Hoogenhout 383, Hofmeyr 119, Helgoland 117, Morgenzon 118, Hillandale 83, The Dunes 206, Majuba 139, and Verraad 171, to the south-eastern corner beacon of the last-mentioned farm, on the boundary of the said Electoral Division, thence generally south-westwards, northwards, westwards and north-eastwards continuing along the boundaries of the Electoral Division of Mariental, as defined in the Second Schedule to Proclamation 105 of 1950 (Union), to the most northern corner beacon of the farm Swartmodder 114, in the aforementioned Magisterial District, and on the boundary of the said Electoral Division, being the point of beginning.

No. 155.]

[1 Julie 1959.

INTREKKING VAN AANSTELLING AS KOMMISSAR VAN EDE.

Hierby word bekend gemaak dat die Administrateur die aanstellings as Kommissaris van Ede van die persone in die onderstaande Bylae genoem, ingetrek het ingevolge subartikel (1) van artikel twee van Proklamasie 24 van 1928.

BYLAE.

Naam.	Gebied.	Rede.
Pfeiffer, George Claude.	Suidwes-Afrika.	Gebied verlaas.
Lambrechts, Johannes Nicolaas.	Suidwes-Afrika.	Gebied verlaas.

No. 156.]

[1 Julie 1959.

Dit het die Administrateur behaag, om ooreenkomstig subartikel (2) van Artikel nege van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937 (Ordonnansie 17 van 1927), soos gewysig deur Artikel 3 van Ordonnansie 5 van 1955, die lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag genoem in Deel I van die Bylae hiervan aan te stel as „Onderzoekbeamptes” vir die doel om ondersoek te doen na die bevoegdheid van applikante vir lisensies op motorvoertuie te bestuur en om die benoeming as „Onderzoekbeamptes” van die lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag genoem in Deel II van genoemde Bylae te herroep.

BYLAE.

DEEL I.

KARASBURG: No. 33316 (V) Konst. COETZEE, Izak Andries.
ORANJEMUND: No. 19514 (B) Konst. KRUGER, Petrus Paulus Jakobus.

DEEL II.

KARASBURG: No. 19514 (B) Konst. P. P. J. Kruger.
ORANJEMUND: No. 19128 (B) Konst. S. A. Nienaber.

No. 157.]

[1 Julie 1959.

Ingevolge subartikel (1) van Artikel een-en-twintig van Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937

of 1937), I, Daniel Thomas du Plessis Viljoen, Administrator of South West Africa, do hereby appoint the member(s) of the South African Police Force mentioned in Part I of the Schedule hereto as "Motor Vehicle Authority(ies)", and cancel the designation as "Motor Vehicle Authority(ies)" of the member(s) of the South African Police Force mentioned in Part II of the Schedule hereto.

Dated at Windhoek this 28th day of April, 1959.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

(Ordonnansie 17 van 1937), stel ek, DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, Administrateur van Suidwes-Afrika, hiermee die lede van die Suid-Afrikaanse Polisie-mag genoem in Deel I van die Bylae hiervan aan as „Motorvoertuigoutoriteit(e)” en herroep die benoeming as „Motorvoertuigoutoriteit(e)” van die lede van die Suid-Afrikaanse Polisiemag genoem in Deel II van die Bylae hiervan.

Gedateer te Windhoek, op hede die 28ste dag van April 1959.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

SCHEDULE.

PART I.

KARASBURG: No. 33316 (F) Const. COETZEE, Izak Andries.
ORANJEMUND: No. 19514 (M) Const. KRUGER, Petrus Paulus Jakobus.

PART II.

KARASBURG: No. 19514 (M) Const. P. P. J. Kruger.
ORANJEMUND: No. 19128 (M) Const. S. A. Nienaber.

[158.] [1st July, 1959.]

NOTICE OF CORRECTION.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.

ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

The figures "2d." must be substituted by the figures "3d." where they appear in Charge (ii), Unit Charge, Tariff III, Industrial Charge, of the Afrikaans text.

[159.] [1st July, 1959.]

APPOINTMENT AS COMMISSIONER OF OATHS.

It is hereby notified that the Administrator has in terms of sub-section (1) of section two of Proclamation of 1928 appointed KURT CECIL ADRIAAN SCHUYLING VAN DOORN of Asab Siding, Gibeon District, to be a Commissioner of Oaths for the district of Gibeon during the Administrator's pleasure.

[852 (Union).] [5th June, 1959.]

CUSTOMS ACT, 1955 — AMENDMENT
OF REGULATIONS.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section hundred and sixty-six of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 225 of the 5th February, 1956, as amended by Government Notice No. 1936 of the 19th December, 1958, by substituting for paragraph 9 the following paragraph:

- (1) Where the service of an officer is required for the purpose of making a certified copy of a document, the fee for such service shall, in addition to any fee prescribed in terms of the Stamp Duties and Fees Act, 1911, be 2s. 6d. per copy.
- (2) The fees for special or extra attendance, except when such attendance is given in respect of any of the services mentioned in paragraph 8 or subparagraph (1), shall be 10s. per officer per hour or part thereof."

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

NOTE.— The effect of this notice is to prescribe a standard fee for making certified copies of customs documents required by importers/exporters or their duly authorised agents and passed by them.

BYLAE.

DEEL I.

KARASBURG: No. 33316 (V) Konst. COETZEE, Izak Andries.
ORANJEMUND: No. 19514 (B) Konst. KRUGER, Petrus Paulus Jakobus.

DEEL II.

KARASBURG: No. 19514 (B) Konst. P. P. J. Kruger.
ORANJEMUND: No. 19128 (B) Konst. S. A. Nienaber.

[No. 158.] [1 Julie 1959.]

KORREKSIEKENNISGEWING.

MUNISIPALITEIT VAN WINDHOEK.

REGULASIES OP ELEKTRISITEITSVERSKAFFING.

In Tarief (ii) Heffing per Eenheid, van Tarief III, Tarief vir Nywerhede, moet die syfers „2d.” vervang word met die syfers „1½d.” in die Afrikaanse teks.

[No. 159.] [1 Julie 1959.]

AANSTELLING AS KOMMISSARIS VAN EDE.

Hierby word bekend gemaak dat die Administrateur ingevolge subartikel (1) van artikel twee van Proklamasie 24 van 1928, KURT CECIL ADRIAAN SCHUYLING VAN DOORN van Asabsylyn, distrik Gibeon, aangestel het as 'n Kommissaris van Ede vir die distrik Gibeon solank dit die Administrateur behaag.

[No. 852 (Unie).] [5 Junie 1959.]

DOEANEWET, 1955 — WYSIGING
VAN REGULASIES.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel honderd ses-en-sestig van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 225 van 17 Februarie 1956, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1936 van 19 Desember 1958, deur paragraaf 9 deur die volgende paragraaf te vervang:

- „9. (1) Waar die diens van 'n amptenaar verlang word om 'n gesertifiseerde afskrif van 'n dokument te maak, is die gelde vir sulke diens bo en behalwe enige gelde ingevolge die Zegelwet, 1911, voorgeskryf, 2s. 6d. vir elke afskrif.
- (2) Vir spesiale of ekstra dienste, behalwe waar sulke dienste verskaf word ten opsigte van enige diens in paragraaf 8 of subparagraaf (1) vermeld, is die gelde 10s. vir elke amptenaar per uur of gedeelte daarvan."

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

OPMERKING.— Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om 'n gestandaardiseerde fooi voor te skryf vir die maak van gesertifiseerde afskrifte van doeanestukke wat verlang word deur invoerders/uitvoerders of hul behoorlik gemagtigde agente en deur hulle deurgesit is.

No. 859 (Union).]

[5th June, 1959.

CUSTOMS ACT 1955 — REBATE OF DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of sub-section 2(d) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend paragraph 1 of Part IV of the schedule to Government Notice No. 224 of 17th February, 1956, as amended, as follows:—

(1) By substituting for sub-paragraph (41) the following:—

„(41) *Industry for the manufacture of jute bags — Jute piece goods for the manufacture of bags as containers for wattle bark extract*”.

(2) *By adding the following sub-paragraph —*

“(59) *Industry for the packing of wattle bark — Jute piece goods for packing wattle bark*”.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

NOTE.— The effect of this notice is to provide for a rebate to the extent of the intermediate duty on the goods indicated, when they are imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the industries specified.

No. 859 (Unie).]

[5 Junie 1959.

DOEANEWET, 1955 — KORTING VAN REG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel 2 (d) van artikel *honderd* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, wysig hierby paragraaf 1 van deel IV van die bylae van Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, as volg:—

(1) Deur sub-paragraaf (41) deur die volgende te vervang:—

„(41) *Nywerheid vir die vervaardiging van jutesakke — Jutestukgoedere vir die vervaardiging van sakke as houers vir wattlebasekstrak*”.

(2) Deur die volgende sub-paragraaf daarby te voeg —

„(59) *Nywerheid vir die verpakking van wattlebas — Jutestukgoedere vir die verpakking van wattlebas*”.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

OPMERKING.— Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat 'n korting tot die bedrag van die intermediêre reg op gemelde goedere toegestaan word, wanneer dit deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in genoemde nywerhede ingevoer of uit entrepôt genee word.

No. 860 (Union).]

[5th June, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that as from the date of publication of this notice an ordinary dumping duty as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act shall in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the Union from or originate in the territories mentioned hereunder, and in terms of section *eighty-six* of the said Act do hereby notify that such dumping duty shall also apply in respect of the undermentioned goods, when imported by or on behalf of the Government of the Union and when entered under rebate of duty in terms of section *ninty-eight* and *one hundred* (2) (d) of the Customs Act, No. 55 of 1955.

Tariff Items	Goods.	Territories.
75 (1)	Canvas piece goods of more than 10 oz. in weight per square yard whether or not painted or surface coated —	Poland. Czechoslovakia.
	(a) of cotton, flax or mixtures thereof, without other fibres, or with other fibres except rayon.	
	(b) of rayon, with or without other fibres.	

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 861 (Union).]

[5th June, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that, as from the date of publication of this notice, an ordinary dumping duty as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the

No. 860 (Unie).]

[5 Junie 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebiede in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebiede afkomstig is, gehêf word bo en behalwe ander regte wat daarop betaalbaar is, en ingevolge artikel *ses-en-tagtig* van vermelde Wet maak ek hierby bekend dat sodanige dumpingreg ook van toepassing is ten opsigte van ondervermelde goedere, indien deur of namens die Regering van die Unie ingevoer, en wanneer dit kragtens artikels *ag-en-negentig* en *honderd* (2) (d) van die Doeane wet, No. 55 van 1955, onder korting van reg ingeklaar word.

Tariefitems.	Goedere.	Gebiede.
75 (1)	Seildoekstukgoedere wat meer as 10 onse per vierkante jaart weeg, of dit geverf, of die oppervlakte daarvan bestryk is, of nie —	Pole. Tsjeggo-Slowakye.
	(a) van katoen, vlas of mengsels daarvan, sonder ander vesels, of met ander vesels behalwe rayon.	
	(b) van rayon, met of sonder ander vesels.	

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 861 (Unie).]

[5th June, 1959.

No. 861 (Unie).]

[5 Junie 1959.

DOEANEWET, 1955 — OPLEGGING VAN GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig

Union from or originate in the territory mentioned hereunder.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
Ex 84 (1)	Baths, metal, porcelain or vitreous enamelled:	Finland.
(a)	Tub, plain white, enamelled on the inside only —	
	(i) of an overall length not exceeding 5 feet 8 inches	
	(ii) of an overall length exceeding 5 feet 8 inches	
(b)	Rectangular, plain white, enamelled on the inside only; excluding one-piece apron baths, and baths with soap, brush or other similar sinkings in the rim —	
	(i) of an overall length not exceeding 5 feet 8 inches	
	(ii) of an overall length exceeding 5 feet 8 inches	
(c)	Other.	

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

is, gehef word bo en behalwe ander regte wat daarop betaalbaar is.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
Ex 84 (1)	Baddens, metaal-, porselein- of glasagtig geëmaljeer	Finland.
(a)	Kuipbaddens, gewone wit, slegs aan die binnekant geëmaljeer —	
	(i) waarvan die hele lengte hoogstens 5 voet 8 duim is	
	(ii) waarvan die hele lengte meer as 5 voet 8 duim is	
(b)	Reghoekig, gewone wit, slegs aan die binnekant geëmaljeer; behalwe enkelstuk-dekplaat-baddens, en baddens met seep-, borsel- of ander dergelike holtes in die rand —	
	(i) waarvan die hele lengte hoogstens 5 voet 8 duim is	
	(ii) waarvan die hele lengte meer as 5 voet 8 duim is	
(c)	Ander.	

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 862 (Union).]

[5th June, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955 — IMPOSITION OF ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby declare that as from the date of publication of this notice an ordinary dumping duty as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied upon the following goods which are imported into the Union from or originate in the territory mentioned hereunder.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
116 (f) (i)	Hurricane lanterns of the wick type.	Czechoslovakia.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. 862 (Unie).]

[5 Junie 1959.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, verklaar hierby dat met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op ondergenoemde goedere wat uit ondervermelde gebied in die Unie ingevoer word of wat van daardie gebied afkomstig is, gehef word bo en behalwe ander regte wat daarop betaalbaar is.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
116 (f) (i)	Stormlanterns van die pittipe	Tsjeggoslowakye.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 897 (Union).]

[12th June, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955. — REBATE OF DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by sub-section (2) (d) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend paragraph 1 of Part IV of the schedule to Government Notice No. 224 of 17th February, 1956, as amended, as follows:—

- (1) By adding after the words "worsted yarns" where they appear in sub-paragraph (29), the words "containing more than 50 per cent. by weight of wool".
- (2) By adding after the words "woollen or worsted" where they appear in sub-paragraph (36) (a) the following "(in both cases containing more than 50 per cent. by weight of wool)".
- (3) By adding after the word "worsted" where it appears in sub-paragraph (36) (b) (i) the words "containing more than 50 per cent. by weight of wool".
- (4) By substituting for the words "other than worsted", where they appear in sub-paragraph (36) (b) (ii) the following — "(other than worsted yarns containing more than 50 per cent. by weight of wool)".

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

NOTE.— The effect of this notice is to indicate composition of the woollen yarns and the worsted yarns admissible under the sub-paragraphs shown.

No. 897 (Unie).]

[12 Junie 1959.

DOEANEWET, 1955. — KORTING VAN REG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) (d) van artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig hierby paragraaf 1 van deel IV van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, as volg:—

- (1) Deur na die woord „kamgare” in subparagraaf (29) die woorde „bevattende meer as 50 persent. wol volgens gewig” by te voeg.
- (2) Deur na die woorde „wol- of kamgare” in subparagraaf (36) (a) die volgende by te voeg „(in beide gevalle bevattende meer as 50 persent. wol volgens gewig)”.
- (3) Deur na die woord „kamgare” in subparagraaf (36) (b) (i) die volgende by te voeg „bevattende meer as 50 persent. wol volgens gewig”.
- (4) Deur die woorde „uitgesonderd kamgare” in subparagraaf 36 (b) (ii) te vervang deur „uitgesonderd kamgare bevattende meer as 50 persent wol volgens gewig”.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

OPMERKING. — Die uitwerking van die kennisgewing is om die samestelling van die wolgare en kamgare wat kragtens gemelde subparagraawe toelaatbaar is, aan te dui.

No. 898 (Union).]

[12th June, 1959.

No. 898 (Unie).]

[12 Junie 1959.

CUSTOMS ACT, 1955 — REBATE OF DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of sub-section (2) (d) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 224 of the 17th February, 1956, as amended, by adding the following to sub-paragraph (4):

“(e) Door gear mechanisms; door furniture; geared mechanism for destination blinds; geared mechanisms for route number blinds; blinds with route numbers or destinations thereon; adjustable mechanisms for the driving seat; interior lighting fittings complete with holders; switch boxes and control panels; windscreen frames and locking arms therefor; windscreen panels and glazed ventilating panels for the driving cabin or for the front-end; support brackets for handrails; internal signalling system; electrical direction indicator signals or lights; windscreen wipers; tread plates with non-slip inserts; luggage rail brackets; and brackets for interior parcel racks.”

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

NOTE— The effect of this notice is to provide for a rebate of duty to the extent of the intermediate duty on the articles mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the motorbus and electric trolleybus body building industry.

No. 908 (Union).]

[19th June, 1959.

CUSTOMS ACT, NO. 55 OF 1955 — APPOINTMENT OF LANDING AND LOADING PLACES.

It is notified for general information that the Commissioner of Customs and Excise, by virtue of the powers vested in him under section *seventeen* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amends Schedule No. 1 to Government Notice No. 230 of the 17th February, 1956, as amended, by the addition under the heading “Mossel Bay” of the following:—

“For goods: No. 3 Quay
For petroleum products in bulk: Tanker mooring.”

No. 926 (Union).]

[19th June, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955 — AMENDMENT OF REGULATIONS.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, in terms of the powers vested in me by section *one hundred and sixty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 225 of the 17th February, 1956, as amended, by adding to regulation 15 the following sub-paragraph —

“(2) from any country or territory any of the following class or kind of goods:—

- Women's new ready-made outer clothing;
- women's underwear;
- ladies' hats;
- women's and girls' finished nylon stockings;
- men's and boys' finished socks and three-quarter hose;
- towels of woven terry towelling;
- woven terry towelling containing 50 per cent or more by weight of cotton;
- D.D.T. and D.D.T. products;

shall, when entering such goods on importation, produce in respect of each separate con-

DOEANEWET, 1955, KORTING VAN REG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens subartikel (2) (d) van artikel *honderd* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, wysig hierby paragraaf 1 van deel IV van die bylae van Goewermentskennisgewing No. 224 van 17 Februarie, 1956, soos gewysig deur die volgende by subparagraaf (4) te voeg:

“(e) Deurmeganismes; deuruitrusting; ratmeganismes vir bestemmingsrolgordyne; ratmeganismes vir roete nommerrolgordyne; rolgordyne met roetenommers of bestemmings daarop; verstelbare meganisme vir die bestuurder se sitplek; beligtings-toebehore volledig met houters vir die binnekant; skakelaarkassies en kontrolepaneel; windskermrame en slotarms daarvoor; windskermpaneel of geglasuurde ventilasiepaneel vir die bestuurderskajuit of vir die voorkant; steunstukke vir handrelings; seinstelsel vir die binnekant; elektriese rigtingswysers of -lampies; ruitveërs; loopvlakplate met glyvrye invoegstukke; relingsteunstukke vir bagasierakke; en relingsteunstukke vir pakkiesrakke aan die binnekant”.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

OPMERKING.— Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat korting van reg tot die bedrag van die intermediêre reg op die goedere hierbo vermeld, toegestaan word wanneer dit deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik in die nywerheid vir die bou van motorbus- en elektriese-trolliebusbakke ingevoer of uit entrépôt geneem word.

No. 908 (Unie).]

[19 Junie 1959.

DOEANEWET NO. 55 VAN 1955 — AANWYSING VAN LANDINGS- EN OPLAAIPLAKKE.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane en Aksyns, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *seventien* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, Bylae No. 1 van Goewermentskennisgewing No. 230 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, hierby wysig deur onderstaande onder die opskrif „Mosselbaai” by te voeg:—

„Vir goedere: Kaai No. 3.
Vir petroleumprodukte in massa: Tenkskip-ankerketting.”

No. 926 (Unie).]

[19 Junie 1959.

DOEANEWET, 1955 — WYSIGING VAN REGULASIES.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd ses-en-sestig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 225 van 17 Februarie 1956, soos gewysig, deur die volgende sub-paragraaf by regulasie 15 te voeg —

“(2) die volgende klas of soort goedere:—

- Nuwe klaargemaakte boklere vir dames;
- onderklere vir dames;
- hoede vir dames;
- klaargemaakte nylonkouse vir dames en meisies;
- klaargemaakte sokkies en driekwartkouse vir mans en seuns;
- handdoeke van geweeftde terryhanddoekmateriaal;
- geweeftde terryhanddoekmateriaal bevattende 50 persent of meer katoen volgens gewig;
- D.D.T. en D.D.T.-produkte;

van enige land of gebied invoer, moet by inklaring van sulke goedere vir invoer 'n faktuur ten opsigte van elke afsonderlike besen-

signment an invoice which shall show, in addition to the particulars prescribed in regulations 13 and 14, the ordinary market price at which such or similar goods have been sold in such territory during the six months preceding the date of exportation to the Union".

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

ding voorlê wat, benewens die besonderhede soos voorgeskryf in regulasies 13 en 14, die gewone markprys moet aantoon waarteen sulke of soortgelyke goedere in daardie gebied gedurende die ses maande wat die datum van uitvoer na die Unie voorafgaan, verkoop is.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

No. 927 (Union).]

[19th June, 1959.

CUSTOMS ACT, 1955 — IMPOSITION OF ORDINARY DUMPING DUTY.

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* and section *eighty-six* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend Government Notice No. 1715 of 21st November, 1958, by adding after the word "cables" under goods, the words "excluding aluminium covered telephone cables".

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

NOTE:— The effect of this notice is that, as from the date of publication hereof, the ordinary dumping duty is not payable on aluminium covered telephone cables imported from or originating in the Federal Republic of Germany and the Western Sectors of Berlin.

No. 927 (Unie).]

[19 Junie 1959.

DOEANEWET 1955 — OPLEGGING VAN GEWONE DUMPINGREG.

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* en artikel *ses-en-tagtig* van die Doeane wet, No. 55 van 1955, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 1715 van 21 November 1958 deur, onder goedere, die woorde „uitsluitende telefoonkabels met aluminium bedek" na die woord „Telefoonkabels" in te voeg.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

OPMERKING:— Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, geen gewone dumpingreg betaalbaar is op telefoonkabels met aluminiumbekleding wanneer dit ingevoer word, of afkomstig is, uit die Federale Republiek van Duitsland en die Westelike Sektors van Berlyn.

General Notices.

Algemene Kennisgewings.

(No. 59 of 1959).

(No. 59 van 1959.)

It is hereby notified for general information that it has pleased His Honour the Administrator in terms of Section 58 of the Mines, Works and Minerals Ordinance 1954 (Ordinance 26 of 1954) as amended and subject to existing rights to make the following grants:

1. Mr. J. H. Nel obtains the exclusive right to prospect for Monazite on the farm Eureka No. 99 in the district of Karibib.

This grant is valid for a period of one year from date of publication hereof.

2. Mr. S. W. W. Strzelicke obtains the exclusive right to prospect for diamonds in an area bounded as follows:

From a point where 20° Longitude crosses the northern boundary of the Territory of South West Africa then south along 20° Longitude to the intersection with 19° Latitude then east with 19° Latitude to the intersection with 21° Longitude then north with 21° Longitude to the northern boundary of the Territory then west with this boundary to the point of commencement.

This grant is valid for a period of one year from date of publication hereof.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat dit Sy Edele die Administrateur behaag om behoudens bestaande regte en kragtens Artikel 58 van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954) soos gewysig die volgende toekennings te maak:

1. Mnr. J. H. Nel kry die alleenreg op die prospektering om Monasiet oor die plaas Eureka No. 99 in die distrik Karibib.

Hierdie toekenning is geldig vanaf die dag van publikasie hiervan vir 'n tydperk van een jaar.

2. Mnr. S. W. W. Strzelicke kry die alleenreg op die prospektering van diamante oor die gebied met die volgende grenslyne:

Van 'n punt waar lengtegraad 20° die noordelike grens van die gebied Suidwes-Afrika kruis, dan suid met lengtegraad 20° tot waar dit breedtegraad 19° kruis dan oos met breedtegraad 19° tot waar dit lengtegraad 21° kruis dan noord met lengtegraad 21° tot aan die noordelike grens van die Gebied en dan wes met hierdie grens tot by die aanvangspunt.

Hierdie toekenning is geldig vanaf die dag van publikasie hiervan vir 'n tydperk van een jaar.

P. F. HENDERSON,
Inspekteur van Mynwese.

(No. 60 van/of 1959.)

BANK STATEMENT, APRIL, 1959, IN TERMS OF SECTION 7 OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930.
THE BANKS PROCLAMATION, 1930.BANK OPGAWES, APRIL 1959, INGEVOLGE ARTIKEL 7 VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1930.
DIE BANKEPROKLAMASIE 1930.

BANK	Verpligtings teenoor die Publiek in Suidwes-Afrika. Liabilities to the Public in S.W. Africa				Kontant Geldreserwes in S.W. Afrika Cash Reserves in South West Africa				Voorskotte en Diskontos in Suidwes-Afrika Advances and Discounts in South West Africa	
	Deposit's, etc. / Deposito's, ens.				Gemunte Goud Gold coin	Pasmunt Subsidiary coin	S.A. Reserwe banknote S.A. Reserve Bank Notes	Note van ander banke wat in S.W.-Afrika uitgereik is. Notes of other banks S.W. Africa issue.	Voorskotte Advances	Diskontos Discounts
	Opvorderbare Demand	Tyd Time	Banknote uitgereik in en betaal. in die Gebied van S.W.-Afrika in omloop. Bank notes issued in and payable in the Territory of S.W.A. in circulation.	TOTAAL TOTAL						
Barclays Bank D.C.O.	5,470,584	2,469,440	692,672	8,632,696	—	37,167	621,445	145,624	4,809,578	179,580
Standard Bank van S.A. Beperk	5,180,420	2,158,480	830,347	8,169,247	—	22,674	463,379	119,012	3,692,136	383,766
Volkswa's Beperk	1,412,270	1,446,233	125,279	2,983,782	—	9,164	178,314	4,072	784,980	5,882
Nederlandse Bank van S.A. Beperk	45,628	442,566	—	488,194	—	2,447	17,010	14,667	139,262	1,434
Trust Bank van Afrika Beperk	55,333	48,300	—	103,633	—	5	1,030	6,340	278,411	1,127,623
Ohlthaver & List Trust Co. (Pty.) Ltd.	54,914	215,260	—	270,174	—	32	15,398	6,219	365,320	7,226

(No. 61 van/of 1959.)

BANKOPGAWE VIR DIE KWARTAAL EINDIGENDE 31 MAART 1959, OOREENKOMSTIG ARTIKEL AGT VAN DIE BANKEPROKLAMASIE 1930 (PROKLAMASIE No. 29 VAN 1930).

BANKS' STATEMENTS FOR THE QUARTER ENDED 31st MARCH, 1959, IN TERMS OF SECTION EIGHT OF PROCLAMATION No. 29 of 1930. (THE BANKS' PROCLAMATION, 1930).

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF
THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED

for the Calendar Quarter ended on the 31st day of March, 1959.

(Required in terms of paragraph (a) of section 8 (1) of the Banks Proclamation, 1930.)

Authorised Capital £17,000,000 divided into 17,000,000 shares of £1 each.

Subscribed Capital £ 9,160,000 divided into 9,160,000 shares of £1 each.

Paid-Up Capital £ 9,160,000 divided into 9,160,000 shares of £1 each fully paid.

STAAT VAN LASTE EN BATE VAN

DIE STANDARD BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.

vir die Kalenderkwartaal geëindig, op die 31ste dag van Maart 1959.

(Ingevolge paragraaf (a) van artikel 8 (1) van die Bankeproklamasie, 1930.)

Nominale Kapitaal £17,000,000, verdeel in 17,000,000 aandele van £1 elk.

Geplaaste Kapitaal £ 9,160,000, verdeel in 9,160,000 aandele van £1 elk.

Gestorte Kapitaal £ 9,160,000, verdeel in 9,160,000 aandele van £1 elk, volledig betaal.

LIABILITIES—LASTE.

Liabilities to the Public. Laste aan die Publiek.	In S.W. Africa. Binne S.W. Afrika.	Outside S.W. Africa. Buite S.W. Afrika.	Total Totaal.
	£	£	£
1. Notes in Circulation	826,789		826,789
Bankbiljette in omloop			
2. Deposits by the Public:—			
Deposito's deur die publiek:—			
(a) Demand	4,051,858	175,960,020	180,011,878
Onmiddellik opeisbare			
(b) Savings Bank	867,434	29,691,802	30,559,236
Sparbank			
(c) Time	1,755,935	61,644,756	63,400,691
Termyn			
3. Balances due to Governments:—			
Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(a) Administration	94,756		94,756
Administrasie			
(b) Union Government	412,679	13,834,498	14,247,177
Unie regering			
(c) Local Governments			
Plaaslike Regerings			
4. Balances due to other Banks:—			
Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(a) Commercial Banks registered in the Territory	1,294	298,241	299,535
Handelsbanke in die Gebied geregistreer			
(b) Other Banks		3,608,011	3,608,011
Ander Banke			
5. Balances due to South African Reserve Bank			
Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank			

6. Bills Payable	3,846	2,245,956	2,249,802
Te bate wissels			
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
Aksepte ten behoeve van klante:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Territory		90,497	90,497
Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other		444,366	444,366
Ander			
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property			
Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom			
9. Total Liabilities to the Public	8,014,591	287,818,147	295,832,738
Totale verpligtings teenoor die publiek			
<i>Other Liabilities.—Ander Verpligtings:—</i>			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds:—		21,340,000	21,340,000
Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefonds:—			
(a) Paid-up Capital £11,000,000			
Gestorte kapitaal			
(b) Unimpaired Reserve Funds £10,340,000			
Onaangetaste reserwefondse			
11. Balances due to Head Offices and Branches Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke			
12. Liabilities other than the foregoing	29,367	22,325,235	22,354,602
Ander verpligtings as die voormelde			
13. Total Other Liabilities	29,367	43,665,235	43,694,602
Totaal van ander verpligtings			
14. Grand Total of Liabilities	8,043,958	331,483,382	339,527,340
Groottotaal van verpligtings			
<i>Contingent Liabilities.—Voorwaardelike Verpligtings.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions			
Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank			
16. Bills Re-discounted			
Herdiskonteerde wissels			
17. Forward Exchange Contracts		3,453,596	3,453,596
Valutatermykontrakte			
18. Uncalled Liability on Shares		442,500	442,500
Ongestorte bedrag verskuldig op aandele			
19. Loans Granted but not yet paid out		125,000	125,000
Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie			

ASSETS.—BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total. Totaal.
	£	£	£
1. Subsidiary Coin	22,796	1,372,803	1,395,599
Pasmunt			
2. Gold Coin and Bullion		24,725	24,725
Goudmunt en staafgoud			
3. Notes of South African Reserve Bank	479,879	6,463,746	6,943,625
Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette			
4. Notes of Other Banks	103,658	4,679,940	4,783,598
Bankbiljette van ander banke			
5. Balances in S.A. Reserve Bank		16,371,942	16,371,942
Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank			
5a. Balance in National Finance Corporation of South Africa		6,750,000	6,750,000
Saldi in die Nasionale Finansiële korporasie van Suid-Afrika			
6. Balances due by:—			
Saldi verskuldig deur:—			
(a) Other Banks:			
Ander Banke:			
(i) Commercial Banks registered in the Territory	3,983	901,083	905,066
Handelsbanke in die Gebied geregistreer			
(ii) Other Banks		10,489,038	10,489,038
Ander banke			
(b) Building Societies			
Bouverenigings			
(c) Other Institutions			
Ander instellings			
7. Money at Call and Short Notice		5,500,000	5,500,000
Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld			
8. Investments:—			
Beleggings:—			
(a) Union Government Stocks		32,244,570	32,244,570
Obligasies van die Unieregering			
(b) Union Treasury Bills		8,200,000	8,200,000
Unie-skatkiesbewys			
(c) Other Government Stock		19,518,050	19,518,050
Ander staatsobligasies			
(d) Other Government Treasury Bills		10,110,000	10,110,000
Skatkiesbewyse van ander regerings			
(e) Municipal Stocks	1,189,187	876,444	2,065,631
Obligasies van munisipaliteite			
(f) Public Utilities Stock	156,000	5,000	161,000
Effekte van versorgingsbedrywe			
(g) Other Debenture Securities			
Ander obligasies			
(h) Banking Stocks and Shares		297,921	297,921
Bankaandele			
(i) Other Stocks and Shares		1,282,500	1,282,500
Ander aandele			

9. Bills Discounted:—			
Gediskonteerde wissels:—			
(a) Current	70,067	9,694,380	9,764,447
Lopende			
(i) Trade Bills	(48,993)		
Handelsswissels			
(ii) Accommodation Bills	(21,074)		
Akkommodasiewissels			
(b) Overdue and Unpaid	4,168	70,157	74,325
Vervalle en onbetaald			
10. Bills of Exchange Purchased:—			
Gekoopte wissels:—			
(a) Current		2,310,829	2,310,829
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid		31,865	31,865
Vervalle en onbetaald			
11. Bills Receivable:—			
Te inne wissels:—			
(a) Current	206,008	13,162,594	13,368,602
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid		1,154	1,154
Vervalle en onbetaald			
12. Loans and Advances to the Public:—			
Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(a) Unsecured—Current	2,212,093	48,380,261	50,592,354
Ongedekte—Lopende			
(b) Secured—Current	1,535,378	97,600,570	99,135,948
Gedekte—Lopende			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(112,514)		
Deur obligasies en aandele			
(ii) By Mortgage over Town Property	(228,170)		
Deur verbande op stedelike eiendom			
(iii) By Mortgage over Farm Property	(539,058)		
Deur verbande op plaas eiendom			
(iv) By pledges of Bills for Collection	(81,884)		
Deur verpanding van inkassowissels			
(v) By Guarantees	(501,322)		
Deur garansies			
(vi) By Sureties and Co-principal Debtors	(. . .)		
Deur borge en medehoofskuldenare			
(vii) By Sundry Securities	(72,430)		
Deur diverse sekuriteite			
(c) Overdue and Unpaid			
Vervalle en onbetaald			
13. Advances to Governments:—			
Voorskotte aan owerhede:—			
(a) Administration			
Administrasie			
(b) Other Governments		611,326	611,326
Ander regerings			
(c) Local Governments (Municipalities)		1,049,043	1,049,043
Plaaslike owerhede (munisipaliteite)			
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:			
Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
(a) Under letters of credit issued in the Territory		90,497	90,497
Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other		444,366	444,366
Ander			
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	19	661,972	661,991
Bankameublement en toerusting			
16. Bank Premises	366,427	9,769,548	10,135,975
Bankgeboue			
17. Landed Property other than Bank Premises		213,339	213,339
Vaste eiendom behalwe bankgeboue			
18. Preliminary Expenses			
Oprigtingskoste			
19. Balances due by Head Office and Branches	1,665,293	14,457,339	16,122,632
Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke			
20. Assets other than the Foregoing	29,002	7,846,380	7,875,382
Ander bate as die bovermelde			
21. Total Assets	8,043,958	331,483,382	339,527,340
Groototaal van bate			

MEMORANDUM.

22. Forward Exchange Contracts		3,172,443	3,172,443
Valutaterynkontrakte			
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	1,345,187		
Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings			
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any other Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships, or Companies of which such persons may, either directly or indirectly, be principals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any direct interest	4,709		
Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het.			

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF
NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA LTD.

for the Calendar Quarter ended on the 31st day of March, 1959.

(Required in terms of paragraph (a) of section 8 (1) of the Banks Proclamation, 1930.)

Authorised Capital £3,500,000 divided into 3,500,000 shares of £1 each.
Subscribed Capital £2,500,000 divided into 2,500,000 shares of £1 each.
Paid-up Capital £2,500,000 divided into 2,500,000 shares of £1 each.

STAAT VAN LASTE EN BATE VAN
NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA LTD.

vir die Kalenderkwartaal geëindig, op die 31ste dag van Maart 1959.

(Ingevolge paragraaf (a) van artikel 8 (1) van die Bankeproklamasie, 1930.)

Nominale Kapitaal £3,500,000 verdeel in 3,500,000 aandele van £1 elk.
Geplaaste Kapitaal £2,500,000 verdeel in 2,500,000 aandele van £1 elk.
Gestorte Kapitaal £2,500,000 verdeel in 2,500,000 aandele van £1 elk.

LIABILITIES—LASTE.

<i>Liabilities to the Public.</i> <i>Laste aan die Publiek.</i>	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total Totaal.
	£	£	£
1. Notes in Circulation Bankbiljette in omloop			
2. Deposits by the Public:— Deposito's deur die publiek:—			
(a) Demand Onmiddellik opeisbare	33,902	15,198,373	15,232,275
(b) Savings Bank Spaarbank	19,583	5,401,517	5,421,100
(c) Time Termyn	419,748	12,061,973	12,481,721
3. Balances due to Governments:— Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(a) Administration Administrasie		3,617	3,617
(b) Union Government Unie regering		34,748	34,748
(c) Local Governments Plaaslike Regerings			
4. Balances due to other Banks:— Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(a) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer		7,714	7,714
(b) Other Banks Ander Banke		2,843,435	2,843,435
5. Balances due to South African Reserve Bank Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank		87,182	87,182
6. Bills Payable Te bate wissels			
7. Acceptances on behalf of Customers:— Aksepte ten behoeve van klante:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Territory Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied		63,637	63,637
(b) Other Ander		358,339	358,339
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom			
9. Total Liabilities to the Public Totale verpligtings teenoor die publiek	473,233	36,060,535	36,533,768
<i>Other Liabilities.—Ander Verpligtings:—</i>			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds:— Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefonds:—			
(a) Paid-up Capital Gestorte kapitaal		2,500,000	2,500,000
(b) Unimpaired Reserve Funds Onaangetaste reserwefondse		1,250,000	1,250,000
11. Balances due to Head Offices and Branches Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke			
12. Liabilities other than the foregoing Ander verpligtings as die voormelde	661	1,128,390	1,129,051
13. Total Other Liabilities Totaal van ander verpligtings	661	4,878,390	4,879,051
14. Grand Total of Liabilities Groottotaal van verpligtings	473,894	40,938,925	41,412,819
<i>Contingent Liabilities.—Voorwaardelike Verpligtings.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies		750,000	750,000
16. Bills Re-discounted Herdiskonteerde wissels			
17. Forward Exchange Contracts Valutatermynkontrakte		6,349,938	6,349,938
18. Uncalled Liability on Shares Ongestorte bedrag verskuldig op aandele			
19. Loans Granted but not yet paid out Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie			

ASSETS.—BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total. Totaal.
	£	£	£
1. Subsidiary Coin Pasmunt	2,263	138,897	141,160
2. Gold Coin and Bullion Goudmunt en staafgoud			
3. Notes of South African Reserve Bank Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette	16,232	750,633	766,865
4. Notes of Other Banks Bankbiljette van ander banke	13,248	104,038	117,286
5. Balances in S.A. Reserve Bank Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank		2,442,472	2,442,472
5a. Balance in National Finance Corporation of South Africa Saldi in die Nasionale Finansiële Korporasie van Suid-Afrika			
6. Balances due by:— Saldi verskuldig deur:—			
(a) Other Banks: Ander Banke:			
(i) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer	5,060	230,033	235,093
(ii) Other Banks Ander banke		1,089,461	1,089,461
(b) Building Societies Bouverenigings			
(c) Other Institutions Ander instellings			
7. Money at Call and Short Notice Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld		730,913	730,913
8. Investments:— Beleggings:—			
(a) Union Government Stocks Obligasies van die Unieregering		4,042,899	4,042,899
(b) Union Treasury Bills Unie-skatkiesbewys		1,375,000	1,375,000
(c) Other Government Stock Ander staatsobligasies		111,539	111,539
(d) Other Government Treasury Bills Skatkiesbewyse van ander regerings		200,250	200,250
(e) Municipal Stocks Obligasies van munisipaliteite		98,750	98,750
(f) Public Utilities Stock Effekte van versorgingsbedrywe		2,450	2,450
(g) Other Debenture Securities Ander obligasies			
(h) Banking Stocks and Shares Bankaandele		12,500	12,500
(i) Other Stocks and Shares Ander aandele		212,500	212,500
9. Bills Discounted:— Gediskonteerde wissels:—			
(a) Current Lopende			
(i) Trade Bills Handelswissels		1,762,016	1,762,016
(ii) Accommodation Bills Akkommodasiewissels	395	24,701	25,096
(b) Overdue and Unpaid Vervalle en onbetaald		636	636
10. Bills of Exchange Purchased:— Gekoopte wissels:—			
(a) Current Lopende			
(b) Overdue and Unpaid Vervalle en onbetaald			
11. Bills Receivable:— Te inne wissels:—			
(a) Current Lopende	15,450	4,673,058	4,688,508
(b) Overdue and Unpaid Vervalle en onbetaald		125,907	125,907
12. Loans and Advances to the Public:— Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(a) Unsecured—Current Ongedekte—Lopende	24,348	4,185,147	4,209,495
(b) Secured—Current Gedekte—Lopende	106,509	15,126,221	15,232,730
(i) By Stocks, Shares and Debentures Deur obligasies en aandele	()		
(ii) By Mortgage over Town Property Deur verbande op stedelike eiendom	(14,946)		
(iii) By Mortgage over Farm Property Deur verbande op plaas eiendom	()		
(iv) By pledges of Bills for Collection Deur verpanding van inkassowissels	(2,296)		
(v) By Guarantees Deur garansies	(86,070)		
(vi) By Sureties and Co-principal Debtors Deur borge en medehoofskuldenare	()		

(vii) By Sundry Securities	(3,197)	
Deur diverse sekuriteite			
(c) Overdue and Unpaid			
Vervalle en onbetaald			
13. Advances to Governments:—			
Voorskotte aan owerhede:—			
(a) Administration			
Administrasie			
(b) Other Governments		4,029	4,029
Ander regerings			
(c) Local Governments (Municipalities)		3,257	3,257
Plaaslike owerhede (munisipaliteite)			
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:			
Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
(a) Under letters of credit issued in the Territory .		63,637	63,637
Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other		358,339	358,339
Ander			
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment		1	1
Bankameublement en toerusting			
16. Bank Premises		2,108,663	2,108,663
Bankgeboue			
17. Landed Property other than Bank Premises			
Vaste eiendom behalwe bankgeboue			
18. Preliminary Expenses			
Oprigtingskoste			
19. Balances due by Head Office and Branches	290,140	402,074	692,214
Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke			
20. Assets other than the Foregoing	249	558,904	559,153
Ander bate as die bovermelde			
21. Total Assets	473,894	40,938,925	41,412,819
Groottotaal van bate			

MEMORANDUM.

22. Forward Exchange Contracts		6,387,468	6,387,468
Valutatermynkontrakte			
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities .			
Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings			
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any other Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships, or Companies of which such persons may, either directly or indirectly, be principals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any direct interest	2,591	188,063	190,654
Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het.			

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF
THE OHLTHAVER & LIST TRUST CO. (PTY) LTD., WINDHOEK, S.W.A.
for the Calendar Quarter ended on the 31st day of March, 1959.
(Required in terms of paragraph (a) of section 8 (1) of the Banks Proklamation, 1930.)

Authorised Capital	£300,000	Ordinary Shares.
Subscribed Capital	£198,800	Ordinary Shares.
Paid-up Capital	£198,800	Ordinary Shares.

STAAT VAN LASTE EN BATE VAN
DIE OHLTHAVER & LIST TRUST CO. (PTY.) LTD., WINDHOEK, S.W.A.
vir die Kalenderkwartaal geëindig, op die 31ste dag van Maart 1959.
(Ingevolge paragraaf (a) van artikel 8 (1) van die Bankeproklamasie, 1930.)

Nominale Kapitaal	£300,000	Gewone Aandeel.
Geplaaste Kapitaal	£198,800	Gewone Aandeel.
Gestorte Kapitaal	£198,800	Gewone Aandeel.

LIABILITIES—LASTE.	In S.W.Africa.		Outside S.W.Africa.		Total Totaal.
	Binne S.W.Afrika.		Buite S.W.Afrika.		
	£		£		£
1. Notes in Circulation	nil		nil		nil
Bankbiljette in omloop					
2. Deposits by the Public:—					
Deposito's deur die publiek:—					
(a) Demand	54,219	11 0	10,562	4 0	64,781 15 0
Onmiddellik opeisbare					
(b) Savings Bank	nil		nil		nil
Spaarbank					
(c) Time	203,473	10 0	63,184	11 1	266,658 1 1
Termyn					

3. Balances due to Governments:— Saldi verskuldig aan owerhede:—					
(a) Administration Administrasie	nil	nil	nil	nil	nil
(b) Union Government Unie regering	nil	nil	nil	nil	nil
(c) Local Governments Plaaslike Regerings	nil	nil	nil	nil	nil
4. Balances due to other Banks:— Saldi verskuldig aan ander banke:—					
(a) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer	nil	nil	nil	nil	nil
(b) Other Banks Ander Banke	nil	nil	nil	nil	nil
5. Balances due to South African Reserve Bank Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	nil	nil	nil	nil	nil
6. Bills Payable Te bate wissels	nil	nil	nil	nil	nil
7. Acceptances on behalf of Customers:— Aksepte ten behoeve van klante:—					
(a) Under Letters of Credit issued in the Territory Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied	nil	nil	nil	nil	nil
(b) Other Ander	nil	nil	nil	nil	nil
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	nil	nil	nil	nil	nil
9. Total Liabilities to the Public Totale verpligtings teenoor die publiek	257,693	1 0	73,746 15 1	331,439	16 1
<i>Other Liabilities.—Ander Verpligtings:—</i>					
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds:— Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefonds:—					
(a) Paid-up Capital Gestorte kapitaal	198,800	0 0	nil	198,800	0 0
(b) Unimpaired Reserve Funds Onaangetaste reserwefondse	112,734	8 0	nil	112,734	8 0
11. Balances due to Head Offices and Branches Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke					
12. Liabilities other than the foregoing Ander verpligtings as die voormelde	73,121	0 9	nil	73,121	0 9
13. Total Other Liabilities Totaal van ander verpligtings	384,655	8 9	nil	384,655	8 9
14. Grand Total of Liabilities Groot totaal van verpligtings	642,348	9 9	73,746 15 1	716,095	4 10
<i>Contingent Liabilities.—Voorwaardelike Verpligtings.</i>					
15. Instalments due on Loan Subscriptions Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies					nil
16. Bills Re-discounted Herdiskonteerde wissels					nil
17. Forward Exchange Contracts Valutatermykontrakte					nil
18. Uncalled Liability on Shares Ongestorte bedrag verskuldig op aandele					nil
19. Loans Granted but not yet paid out Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie					nil

ASSETS.—BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total Totaal.
	£	£	£
1. Subsidiary Coin Pasmunt	23 5 11	nil	23 5 11
2. Gold Coin and Bullion Goudmunt en staafgoud	nil	nil	nil
3. Notes of South African Reserve Bank Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette	20,260 0 0	nil	20,260 0 0
4. Notes of Other Banks Bankbiljette van ander banke	9,211 0 0	nil	9,211 0 0
5. Balances in S.A. Reserve Bank Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	nil	nil	nil
5a. Balance in National Finance Corporation of South Africa Saldi in die Nasionale Finansiële Korporasie van Suid-Afrika	nil	nil	nil
6. Balances due by:— Saldi verskuldig deur:—			
(a) Other Banks: Ander Banke:			
(i) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer	23,128 19 1	11,650 15 3	34,779 14 4
(ii) Other Banks Ander banke	nil	8,765 16 2	8,765 16 2
(b) Building Societies Bouverenigings	nil	nil	nil
(c) Other Institutions Ander instellings	11,741 0 0	nil	11,741 0 0
7. Money at Call and Short Notice Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	nil	nil	nil

8. Investments:—			
Beleggings:—			
(a) Union Government Stocks	10,002 11 5	nil	10,002 11 5
Obligasies van die Unieregering			
(b) Union Treasury Bills	nil	nil	nil
Unie-skatkiesbewys			
(c) Other Government Stock	nil		
Ander staatsobligasies			
(d) Other Government Treasury Bills	nil	nil	nil
Skatkiesbewyse van ander regerings			
(e) Municipal Stocks	nil	nil	nil
Obligasies van munisipaliteite			
(f) Public Utilities Stock	nil	nil	nil
Effekte van versorgingsbedrywe			
(g) Other Debenture Securities	10,000 0 0	nil	10,000 0 0
Ander obligasies			
(h) Banking Stocks and Shares	nil	355 2 6	355 2 6
Bankaandele			
(i) Other Stocks and Shares	72,151 6 0	21,232 13 5	93,383 19 5
Ander aandele			
9. Bills Discounted:—			
Gediskonteerde wissels:—			
(a) Current			
Lopende			
(i) Trade Bills	nil	nil	nil
Handelswissels			
(ii) Accommodation Bills	3,275 0 0	nil	3,275 0 0
Akkommodasiewissels			
(b) Overdue and Unpaid	nil	nil	nil
Vervalle en onbetaald			
10. Bills of Exchange Purchased:—			
Gekoopte wissels:—			
(a) Current	nil	nil	nil
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid	nil	nil	nil
Vervalle en onbetaald			
11. Bills Receivable:—			
Te inne wissels:—			
(a) Current	nil	nil	nil
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid	nil	nil	nil
Vervalle en onbetaald			
12. Loans and Advances to the Public:—			
Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(a) Unsecured—Current	77,306 18 1	nil	77,306 18 1
Ongedekte—Lopende			
(b) Secured—Current			
Gedekte—Lopende			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	35,225 16 4	nil	35,225 16 4
Deur obligasies en aandele			
(ii) By Mortgage over Town Property	9,800 0 0	nil	9,800 0 0
Deur verbande op stedelike eiendom			
(iii) By Mortgage over Farm Property	3,556 17 6	nil	3,556 17 6
Deur verbande op plaas eiendom			
(iv) By pledges of Bills for Collection			
Deur verpanding van inkassowissels			
(v) By Guarantees	32,839 14 6	nil	32,839 14 6
Deur garansies			
(vi) By Sureties and Co-principal Debtors	152,466 6 8	nil	152,466 6 8
Deur borge en medehoofskuldenare			
(vii) By Sundry Securities	24,083 4 8	nil	24,083 4 8
Deur diverse sekuriteite			
(c) Overdue and Unpaid	nil	nil	nil
Vervalle en onbetaald			
13. Advances to Governments:—			
Voorskotte aan owerhede:—			
(a) Administration	nil	nil	nil
Administrasie			
(b) Other Governments	nil	nil	nil
Ander regerings			
(c) Local Governments (Municipalities)	nil	nil	nil
Plaaslike owerhede (munisipaliteite)			
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:			
Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
(a) Under letters of credit issued in the Territory	nil	nil	nil
Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other	nil	nil	nil
Ander			
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	25 9 3	nil	25 9 3
Bankameublement en toerusting			
16. Bank Premises	25,016 2 4	nil	25,016 2 4
Bankgeboue			
17. Landed Property other than Bank Premises	nil	nil	nil
Vaste eiendom behalwe bankgeboue			
18. Preliminary Expenses	nil	nil	nil
Oprigtingskoste			
19. Balances due by Head Office and Branches	nil	nil	nil
Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke			
20. Assets other than the Foregoing	153,977 5 9	nil	153,977 5 9
Ander bate as die bovermelde			
21. Total Assets	674,090 17 6	42,004 7 4	716,095 4 10
Groototaal van bate			

MEMORANDUM.

	£	£	£
22. Forward Exchange Contracts Valutatermykontrakte	nil	nil	nil
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities . Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	30,000 0 0	nil	30,000 0 0
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Direc- tors, Auditors or any other Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships, or Companies of which suc- persons may, either directly or indirectly, be princi- pals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any direct interest	170,794 2 4	nil	170,794 2 4
Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maat- skappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het.			

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF
BARCLAYS BANK D.C.O.
formerly

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL AND OVERSEAS)

for the Calendar Quarter ended on the 31st day of March, 1959.

<i>Authorised Capital</i>	£15,000,000	<i>Ordinary Shares of £1 each.</i>
<i>Subscribed Capital</i>	£12,932,250	<i>Ordinary Shares of £1 each.</i>
<i>Paid-up Capital</i>	£12,932,250	<i>Ordinary Shares of £1 each converted into Stock.</i>

STAAT VAN LASTE EN BATE VAN
BARCLAYS BANK D.C.O.

voorheen

DIE BARCLAYS BANK (DOMINIUM. KOLONIAAL EN OORSEE)

vir die Kalenderkwartaal geëindig, op die 31ste dag van Maart 1959.

<i>Nominale Kapitaal</i>	£15,000,000	<i>Gewone Aandele van £1 elk.</i>
<i>Geplaaste Kapitaal</i>	£12,932,250	<i>Gewone Aandele van £1 elk.</i>
<i>Gestorte Kapitaal</i>	£12,932,250	<i>Gewone Aandele van £1 elk.</i>

LIABILITIES—LASTE.

<i>Liabilities to the Public. Laste aan die Publiek.</i>	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total. Totaal.
	£	£	£
1. Notes in Circulation Bankbiljette in omloop	706,045	21,462	727,507
2. Deposits by the Public:— Deposito's deur die publiek:—			
(a) Demand Onmiddellik opeisbare	3,677,492	293,952,540	297,630,032
(b) Savings Bank Spaarbank	1,146,965	84,428,718	85,575,683
(c) Time Termyn	2,468,620	107,160,291	109,628,911
3. Balances due to Governments:— Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(a) Administration Administrasie	694,541		694,541
(b) Union Government Unie regering		18,453,396	18,453,396
(c) Local Governments Plaaslike Regerings			
4. Balances due to other Banks:— Saldi verskuldig aan ander banke:—	129,891	7,538,267	7,668,158
(a) Commercial Banks registered in the Territory . Handelsbanke in die Gebied geregistreer	(129,891)		
(b) Other Banks Ander Banke			
5. Balances due to South African Reserve Bank Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank			
6. Bills Payable Te bate wissels	49	2,177,030	2,177,079
7. Acceptances on behalf of Customers:— Aksepte ten behoeve van klante:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Territory Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other Ander		154,738	154,738
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom			
9. Total Liabilities to the Public Totale verpligtings teenoor die publiek	8,823,603	513,886,442	522,710,045
<i>Other Liabilities.—Ander Verpligtings:—</i>			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds:— Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefonds:—		22,932,250	22,932,250
(a) Paid-up Capital Gestorte kapitaal	£12,932,250		

(b) Unimpaired Reserve Funds	£10,000,000		
Onaangetaste reserwefondse			
11. Balances due to Head Offices and Branches Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke			
12. Liabilities other than the foregoing Ander verpligtings as die voormelde	6,191	14,635,426	14,641,617
13. Total Other Liabilities Totaal van ander verpligtings	6,191	37,567,676	37,573,867
14. Grand Total of Liabilities Groottotaal van verpligtings	8,829,794	551,454,118	560,283,912
<i>Contingent Liabilities.—Voorwaardelike Verpligtings.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies			
16. Bills Re-discounted Herdiskonteerde wissels		86,927	86,927
17. Forward Exchange Contracts Valutatermykontrakte		17,463,021	17,463,021
18. Uncalled Liability on Shares Ongestorte bedrag verskuldig op aandele		292,500	292,500
19. Loans Granted but not yet paid out Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie			

ASSETS.—BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total Totaal.
	£	£	£
1. Subsidiary Coin Pasmunt	36,838	2,611,417	2,648,255
2. Gold Coin and Bullion Goudmunt en staafgoud		108,666	108,666
3. Notes of South African Reserve Bank Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette	740,120	7,635,646	8,375,766
4. Notes of Other Banks Bankbiljette van ander banke	135,285	10,351,940	10,487,225
5. Balances in S.A. Reserve Bank Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank		19,399,968	19,399,968
5a. Balance in National Finance Corporation of South Africa Saldi in die Nasionale Finansiële korporasie van Suid-Afrika		5,500,000	5,500,000
6. Balances due by:— Saldi verskuldig deur:—			
(a) Other Banks: Ander Banke:		30,971,897	30,971,897
(i) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer			
(ii) Other Banks Ander banke			
(b) Building Societies Bouverenigings			
(c) Other Institutions Ander instellings			
7. Money at Call and Short Notice Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld		17,427,900	17,427,900
8. Investments:— Beleggings:—			
(a) Union Government Stocks Obligasies van die Unieregering	1,250,000	36,476,724	37,726,724
(b) Union Treasury Bills Unie-skatkiesbewys		19,800,000	19,800,000
(c) Other Government Stock Ander staatsobligasies		66,616,544	66,616,544
(d) Other Government Treasury Bills Skatkiesbewyse van ander regerings		39,430,240	39,430,240
(e) Municipal Stocks Obligasies van munisipaliteite		2,039,207	2,039,207
(f) Public Utilities Stock Effekte van versorgingsbedrywe		2,493,478	2,493,478
(g) Other Debenture Securities Ander obligasies			
(h) Banking Stocks and Shares Bankaandele		1,608,544	1,608,544
(i) Other Stocks and Shares Ander aandele		5,532,027	5,532,027
9. Bills Discounted:— Gediskonteerde wissels:—			
(a) Current Lopende	8,031	8,451,591	8,459,622
(i) Trade Bills Handelsswissels	(6,503)		
(ii) Accommodation Bills Akkommodasiewissels	(1,528)		
(b) Overdue and Unpaid Vervalle en onbetaald	5,301	54,811	60,112
10. Bills of Exchange Purchased:— Gekoopte wissels:—			
(a) Current Lopende		2,110,285	2,110,285
(b) Overdue and Unpaid Vervalle en onbetaald		119,844	119,844

11. Bills Receivable:— Te inne wissels:—			
(a) Current	136,592	14,485,161	14,621,753
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid		13,007	13,007
Vervalle en onbetaald			
12. Loans and Advances to the Public:— Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(a) Unsecured—Current	1,597,543	59,162,549	60,760,092
Ongedekte—Lopende			
(b) Secured—Current	3,142,664	154,072,622	157,215,286
Gedekte—Lopende			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(331,908)		
Deur obligasies en aandele			
(ii) By Mortgage over Town Property	(325,475)		
Deur verbande op stedelike eiendom			
(iii) By Mortgage over Farm Property	(563,232)		
Deur verbande op plaas eiendom			
(iv) By pledges of Bills for Collection	(184,392)		
Deur verpanding van inkassowissels			
(v) By Guarantees	(1,333,054)		
Deur garansies			
(vi) By Sureties and Co-principal Debtors			
Deur borge en medehoofskuldenare			
(vii) By Sundry Securities	(404,603)		
Deur diverse sekuriteite			
(c) Overdue and Unpaid			
Vervalle en onbetaald			
13. Advances to Governments:— Voorskotte aan owerhede:—			
(a) Administration		4,831	4,831
Administrasie			
(b) Other Governments		9,828,886	9,828,886
Ander regerings			
(c) Local Governments (Municipalities)	66,005	3,988,934	4,054,939
Plaaslike owerhede (munisipaliteite)			
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra: Verpigtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
(a) Under letters of credit issued in the Territory			
Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other		154,738	154,738
Ander			
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment			
Bankameublement en toerusting			
16. Bank Premises	201,007	13,560,931	13,761,938
Bankgeboue			
17. Landed Property other than Bank Premises			
Vaste eiendom behalwe bankgeboue			
18. Preliminary Expenses			
Oprigtingskoste			
19. Balances due by Head Office and Branches	1,503,382	13,213,423	14,716,805
Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke			
20. Assets other than the Foregoing	7,026	4,228,307	4,235,333
Ander bate as die bovermelde			
21. Total Assets	8,829,794	551,454,118	560,283,912
Groototaal van bate			

MEMORANDUM.

22. Forward Exchange Contracts		14,095,640	14,095,640
Valutatermykontrakte			
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities	1,250,000		1,250,000
Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpigtings			
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditor's or any other Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships, or Companies of which such persons may, either directly or indirectly, be principals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any direct interest	41,099		
Totale bedrag van verpigtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het.			

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF
THE TRUST BANK OF AFRICA LIMITED

for the Calendar Quarter ended on the 31st day of March, 1959.

(Required in terms of paragraph (a) of section 8 (1) of the Banks Proclamation, 1930.)

STAAT VAN LASTE EN BATE VAN

DIE TRUST BANK VAN AFRIKA BEPERK

vir die Kalenderkwartaal geëindig, op die 31ste dag van Maart 1959.

(Ingevolge paragraaf (a) van artikel 8 (1) van die Bankeproklamasie, 1930.)

<i>Nominale kapitaal</i> <i>Authorised Capital</i>	<i>Geplaaste kapitaal</i> <i>Subscribed Capital</i>	<i>Gestorte kapitaal</i> <i>Paid-up Capital</i>
£2,500,000	£1,500,000	£1,466,913
in 5/- Aandeel	in 5/- Aandeel	

LIABILITIES—LASTE.

<i>Liabilities to the Public.</i> <i>Laste aan die Publiek.</i>	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total. Totaal.
	£	£	£
1. Notes in Circulation Bankbiljette in omloop			
2. Deposits by the Public:— Deposito's deur die publiek:—			
(a) Demand Onmiddellik opeisbare	56,268	2,353,986	2,410,254
(b) Savings Bank Spaarbank	163	430,859	431,022
(c) Time Termyn	31,875	13,793,846	13,825,721
3. Balances due to Governments:— Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(a) Administration Administrasie			
(b) Union Government Unie regering			
(c) Local Governments Plaaslike Regerings			
4. Balances due to other Banks:— Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(a) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer	18,338	255,717	274,055
(b) Other Banks Ander Banke			
5. Balances due to South African Reserve Bank Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank			
6. Bills Payable Te bate wissels			
7. Acceptances on behalf of Customers:— Aksepte ten behoeve van klante:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Territory Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other Ander			
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom			
9. Total Liabilities to the Public Totale verpligtings teenoor die publiek	106,644	16,834,408	16,941,052
<i>Other Liabilities.—Ander Verpligtings:—</i>			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds:— Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefonds:—			
(a) Paid-up Capital Gestorte kapitaal		1,466,913	1,466,913
(b) Unimpaired Reserve Funds Onaangetaste reserwefondse		450,000	450,000
11. Balances due to Head Offices and Branches Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	1,218,492		1,218,492
12. Liabilities other than the foregoing Ander verpligtings as die voormelde	25,576	864,725	890,301
13. Total Other Liabilities Totaal van ander verpligtings	(1,244,068)	(2,781,638)	(4,025,706)
14. Grand Total of Liabilities Groottotaal van verpligtings	1,350,712	19,616,046	20,966,758
<i>Contingent Liabilities.—Voorwaardelike Verpligtings.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies			
16. Bills Re-discounted Herdiskonteerde wissels			
17. Forward Exchange Contracts Valutatermynkontrakte			
18. Uncalled Liability on Shares Ongestorte bedrag verskuldig op aandele			
19. Loans Granted but not yet paid out Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie			

ASSETS.—BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total. Totaal.
	£	£	£
1. Subsidiary Coin	5		5
Pasmunt			
2. Gold Coin and Bullion			
Goudmunt en staafgoud			
3. Notes of South African Reserve Bank	1,030	153	1,183
Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette			
4. Notes of Other Banks	6,335		6,335
Bankbiljette van ander banke			
5. Balances in S.A. Reserve Bank			
Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank			
5a. Balance in National Finance Corporation of South Africa			
Saldi in die Nasionale Finansiële Korporasie van Suid-Afrika			
6. Balances due by:—			
Saldi verskuldig deur:—			
(a) Other Banks:			
Ander Banke:			
(i) Commercial Banks registered in the Territory		150,536	150,536
Handelsbanke in die Gebied geregistreer			
(ii) Other Banks			
Ander banke			
(b) Building Societies		100,000	100,000
Bouverenigings			
(c) Other Institutions		274,327	274,327
Ander instellings			
7. Money at Call and Short Notice			
Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld			
8. Investments:—			
Beleggings:—			
(a) Union Government Stocks		100,000	100,000
Obligasies van die Unieregering			
(b) Union Treasury Bills			
Unie-skatkiesbewys			
(c) Other Government Stock			
Ander staatsobligasies			
(d) Other Government Treasury Bills			
Skatkiesbewyse van ander regerings			
(e) Municipal Stocks		821,014	821,014
Obligasies van munisipaliteite			
(f) Public Utilities Stock		1,389,780	1,389,780
Effekte van versorgingsbedrywe			
(g) Other Debenture Securities		182,706	182,706
Ander obligasies			
(h) Banking Stocks and Shares		12,638	12,638
Bankaandeel			
(i) Other Stocks and Shares		579,076	579,076
Ander aandeel			
9. Bills Discounted:—			
Gediskonteerde wissels:—			
(a) Current	5,194	404,498	409,692
Lopende			
(i) Trade Bills	(5,194)	(404,498)	
Handelswissels			
(ii) Accommodation Bills			
Akkommodasiewissels			
(iii) Hire-Purchase Agreement	1,066,772	10,675,741	11,742,513
Huurkoopkontrakte			
(b) Overdue and Unpaid			
Vervalle en onbetaald			
10. Bills of Exchange Purchased:—			
Gekoopte wissels:—			
(a) Current			
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid			
Vervalle en onbetaald			
11. Bills Receivable:—			
Te inne wissels:—			
(a) Current			
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid			
Vervalle en onbetaald			
12. Loans and Advances to the Public:—			
Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(a) Unsecured—Current	172,878	2,328,057	2,500,935
Ongedekte—Lopende			
(b) Secured—Current	95,533	1,301,319	1,396,852
Gedekte—Lopende			
(i) By Stocks, Shares and Debentures		(45,424)	
Deur obligasies en aandeel			
(ii) By Mortgage over Town Property	(94,725)	(842,269)	
Deur verbande op stedelike eiendom			
(iii) By Mortgage over Farm Property		(12,000)	
Deur verbande op plaas eiendom			
(iv) By pledges of Bills for Collection			
Deur verpanding van inkassowissels			
(v) By Guarantees		(204,592)	
Deur garansies			

(vi) By Sureties and Co-principal Debtors	(808)	(97,768)	
Deur borge en medehoofskuldenare			
(vii) By Sundry Securities		(99,266)	
Deur diverse sekuriteite			
(c) Overdue and Unpaid			
Vervalle en onbetaald			
13. Advances to Governments:—			
Voorskotte aan owerhede:—			
(a) Administration			
Administrasie			
(b) Other Governments			
Ander regerings			
(c) Local Governments (Municipalities)			
Plaaslike owerhede (munisipaliteite)			
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:			
Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
(a) Under letters of credit issued in the Territory .			
Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other			
Ander			
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	2,965	34,161	37,126
Bankameublement en toerusting			
16. Bank Premises			
Bankgeboue			
17. Landed Property other than Bank Premises			
Vaste eiendom behalwe bankgeboue			
18. Preliminary Expenses			
Oprigtingskoste			
19. Balances due by Head Office and Branches		1,218,492	1,218,492
Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke			
20. Assets other than the Foregoing		43,548	43,548
Ander bate as die bovermelde			
21. Total Assets	1,350,712	19,616,046	20,966,758
Groottotaal van bate			

MEMORANDUM.

22. Forward Exchange Contracts			
Valutatermykontrakte			
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities .			
Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings			
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any other Officers of the Bank, or of any Firms, Partnerships, or Companies of which such persons may, either directly or indirectly, be principals, or in which they hold any Office, or in which the Bank itself has any direct interest	628	4,535	5,163
Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het.			

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF VOLKSKAS BEPERK.

for the Calendar Quarter ended on the 31st day of March, 1959.

STAAT VAN LASTE EN BATE VAN VOLKSKAS BEPERK.

vir die Kalenderkwartaal geëindig, op die 31ste dag van Maart 1959.

Nominale kapitaal.	Geplaaste kapitaal.	Gestorte kapitaal
Authorised Capital.	Subscribed Capital.	Paid-up Capital
£5,000,000	£3,500,000	£3,500,000
in 5/- Aandele	in 5/- Aandele	

LIABILITIES—LASTE.

Liabilities to the Public. Laste aan die Publiek.	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total. Totaal.
	£	£	£
1. Notes in Circulation	105,967		105,967
Bankbiljette in omloop			
2. Deposits by the Public:—			
Deposito's deur die publiek:—			
(a) Demand	624,065	24,907,337	25,531,402
Onmiddellik opeisbare			
(b) Savings Bank	241,467	10,921,590	11,163,057
Spaarbank			
(c) Time	1,487,647	19,178,876	20,666,523
Termyn			

3. Balances due to Governments:— Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(a) Administration Administrasie			
(b) Union Government Unie regering	7,275	3,707,909	3,715,184
(c) Local Governments Plaaslike Regerings			
4. Balances due to other Banks:— Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(a) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer			
(b) Other Banks Ander Banke		209,711	209,711
5. Balances due to South African Reserve Bank Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank		116,874	116,874
6. Bills Payable Te bate wissels	100	8,297	8,397
7. Acceptances on behalf of Customers:— Aksepte ten behoeve van klante:—			
(a) Under Letters of Credit issued in the Territory Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other Ander			
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom			
9. Total Liabilities to the Public Totale verpligtings teenoor die publiek	2,466,521	59,050,594	61,517,115
<i>Other Liabilities.—Ander Verpligtings:—</i>			
10. Total Paid-Up Capital and Unimpaired Reserve Funds:— Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefonds:—			
(a) Paid-up Capital Gestorte kapitaal	£3,500,000		
(b) Unimpaired Reserve Funds Onaangetaste reserwefondse	£1,930,345	5,430,345	5,430,345
11. Balances due to Head Offices and Branches Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke			
12. Liabilities other than the foregoing Ander verpligtings as die voormelde	1,262	1,666,124	1,667,386
13. Total Other Liabilities Totaal van ander verpligtings	(1,262)	(7,096,469)	(7,097,731)
14. Grand Total of Liabilities Groottotaal van verpligtings	2,467,783	66,147,063	68,614,846
<i>Contingent Liabilities.—Voorwaardelike Verpligtings.</i>			
15. Instalments due on Loan Subscriptions Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies			
16. Bills Re-discounted Herdiskonteerde wissels		1,000,000	1,000,000
17. Forward Exchange Contracts Valutatermykontrakte		5,033	5,033
18. Uncalled Liability on Shares Ongestorte bedrag verskuldig op aandele			
19. Loans Granted but not yet paid out Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie			

ASSETS.—BATE.

	In S.W.Africa. Binne S.W.Afrika.	Outside S.W.Africa. Buite S.W.Afrika.	Total. Totaal.
	£	£	£
1. Subsidiary Coin Pasmunt	9,993	232,296	242,289
2. Gold Coin and Bullion Goudmunt en staafgoud			
3. Notes of South African Reserve Bank Suid-Afrikaanse Reserwebank biljette	131,463	1,421,522	1,552,985
4. Notes of Other Banks Bankbiljette van ander banke	4,217		4,217
5. Balances in S.A. Reserve Bank Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank		4,720,000	4,720,000
5a. Balance in National Finance Corporation of South Africa Saldi in die Nasionale Finansiële Korporasie van Suid-Afrika			
6. Balances due by:— Saldi verskuldig deur:—			
(a) Other Banks: Ander Banke:			
(i) Commercial Banks registered in the Territory Handelsbanke in die Gebied geregistreer	3,137	472,956	476,093
(ii) Other Banks Ander banke		365,076	365,076
(b) Building Societies Bouverenigings		60,000	60,000
(c) Other Institutions Ander instellings			
7. Money at Call and Short Notice Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld			

8. Investments:—			
Beleggings:—			
(a) Union Government Stocks		13,866,054	13,866,054
Obligasies van die Unieregering			
(b) Union Treasury Bills			
Unie-skatkiesbewys			
(c) Other Government Stock			
Ander staatsobligasies			
(d) Other Government Treasury Bills			
Skatkiesbewyse van ander regerings			
(e) Municipal Stocks		322,000	322,000
Obligasies van munisipaliteite			
(f) Public Utilities Stock		915,566	915,566
Effekte van versorgingsbedrywe			
(g) Other Debenture Securities		49,296	49,296
Ander obligasies			
(h) Banking Stocks and Shares		12,500	12,500
Bankaandeel			
(i) Other Stocks and Shares		817,380	817,380
Ander aandele			
9. Bills Discounted:—			
Gediskonteerde wissels:—			
(a) Current	516	889,203	889,719
Lopende			
(i) Trade Bills	()	(855,777)	
Handelwissels			
(ii) Accommodation Bills	(516)	(33,426)	
Akkommodasiewissels			
(b) Overdue and Unpaid	967	19,786	20,753
Vervalte en onbetaald			
10. Bills of Exchange Purchased:—			
Gekoopte wissels:—			
(a) Current		775,947	775,947
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid			
Vervalte en onbetaald			
11. Bills Receivable:—			
Te inne wissels:—			
(a) Current	4,879	536,661	541,540
Lopende			
(b) Overdue and Unpaid		5,832	5,832
Vervalte en onbetaald			
12. Loans and Advances to the Public:—			
Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(a) Unsecured—Current	352,939	13,584,030	13,936,969
Ongedekte—Lopende			
(b) Secured—Current	413,549	21,378,697	21,792,246
Gedekte—Lopende			
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(5,947)	(892,115)	
Deur obligasies en aandele			
(ii) By Mortgage over Town Property	(43,712)	(4,556,925)	
Deur verbande op stedelike eiendom			
(iii) By Mortgage over Farm Property	(73,731)	(2,646,875)	
Deur verbande op plaas eiendom			
(iv) By pledges of Bills for Collection	(12,006)	(1,051,459)	
Deur verpanding van inkassowissels			
(v) By Guarantees	(174,869)	(6,734,506)	
Deur garansies			
(vi) By Sureties and Co-principal Debtors	()	()	
Deur borge en medehoofskuldenare			
(vii) By Sundry Securities	(103,284)	(5,496,817)	
Deur diverse sekuriteite			
(c) Overdue and Unpaid			
Vervalte en onbetaald			
13. Advances to Governments:—			
Voorskotte aan owerhede:—			
(a) Administration			
Administrasie			
(b) Other Governments		1,590	1,590
Ander regerings			
(c) Local Governments (Municipalities)		695,405	695,405
Plaaslike owerhede (munisipaliteite)			
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:			
Verpligtings van kliente uit hoofde van uitstaande aksepte per contra:—			
(a) Under letters of credit issued in the Territory			
Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Gebied			
(b) Other			
Ander			
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	14,616	577,938	592,554
Bankameublement en toerusting			
16. Bank Premises	84,823	3,226,217	3,311,040
Bankgeboue			
17. Landed Property other than Bank Premises		71,394	71,394
Vaste eiendom behalwe bankgeboue			
18. Preliminary Expenses			
Oprigtingskoste			
19. Balances due by Head Office and Branches	1,443,612	850,416	2,294,028
Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke			
20. Assets other than the Foregoing	3,072	279,301	282,373
Ander bate as die bovermelde			
21. Total Assets	2,467,783	66,147,063	68,614,846
Groototaal van bate			

MEMORANDUM.

22. Forward Exchange Contracts		5,083	5,083
Valutatermykontrakte			
23. Assets pledged to secure deposits and other liabilities .		116,874	116,874
Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander			
verpligtings			
24. Aggregate Amount of Liabilities to the Bank of Direc-			
tors, Auditors or any other Officers of the Bank, or of			
any Firms, Partnerships, or Companies of which such			
persons may, either directly or indirectly, be princi-			
pals, or in which they hold any Office, or in which the			
Bank itself has any direct interest	4,056	2,011,703	2,015,759
Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van			
direkteure, ouditeure en enige ander amptenare van			
die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maat-			
skappye waarvan sodanige persone of direk of indirek			
prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee,			
of waarin die instelling self enige regstreekse belang			
het.			

(No. 62 of 1959.)

(No. 62 van 1959.)

It is notified for general information that the under-mentioned registrations have been effected in this office during the period ended the 30th May, 1959.

Vir algemene inligting word dit hiermee bekend gemaak dat die ondervermelde registrasies gedurende die tydperk eindigende 30 Mei 1959 in hierdie kantoor plaasgevind het.

G. H. HAYLETT,
Registrar of Companies.

G. H. HAYLETT,
Registrateur van Maatskappye.

Companies Registration Office, Windhoek.

Registrasiekantoor van Maatskappye, Windhoek.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Address / Adres	Capital / Kapitaal	Date / Datum
LOCAL COMPANIES REGISTERED. — PLAASLIKE MAATSKAPPE GEREGETREER.				
1374	Inpower Works (Proprietary) Limited	11, Volkskas Building, Kaiser Street, c/o Dr. Hirsekorn & Miller. P. O. Box 53, Windhoek.	£900	1.5.1959
1375	Peak Finance Agency & Trust Company (South West Africa) (Proprietary) Limited	Liwinowski's Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£1,000	4.5.1959
1376	Sanderburg (Proprietary) Limited.	Erf 215, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£1,000	6.5.1959
1377	Benmore (Proprietary) Limited.	Erf 222, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 2093, Windhoek.	£24,000	6.5.1959
1378	L. D. Adler Investments (Proprietary) Limited.	c/o P. J. Malherbe & Co., Old Mutual Building, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 30, Windhoek.	£200	9.5.1959
1379	I. Kuper Investments (Proprietary) Limited.	c/o P. J. Malherbe & Cie., Old Mutual Buildings, Kaiser Street, P. O. Box 30, Windhoek.	£200	9.5.1959
1380	Godby Investments (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P. O. Box 85, Windhoek.	£100	12.5.1959
1381	I. Wolfe's Holding Company (S.W.A.) (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, P. O. Box 85, Windhoek.	£100	12.5.1959
1382	D. L. Cooperman Investments (Proprietary) Limited	c/o P. J. Malherbe & Co., Mutual Building, Kaiser Street. P. O. Box 30, Windhoek.	£100	16.5.1959
1383	Reuben Ash Investments (Proprietary) Limited	c/o P. J. Malherbe & Co., Mutual Building, Kaiser Street, P. O. Box 30, Windhoek.	£100	16.5.1959
1384	J. D. du P. Basson; M. S. Druker and P. L. Roux (Proprietary) Limited	Erf 95, Von Moltke Street, Windhoek. P. O. Box 625, Windhoek.	£100	18.5.1959
1385	Hase Investments (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£1,000	19.5.1959
1386	Harmax Investments (Proprietary) Limited	Liwinowski's Buildings, 237 Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£1,000	19.5.1959
1387	Carlelf Investments (S.W.A.) (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£1,000	19.5.1959
1388	Snip Investments (S.W.A.) (Proprietary) Limited	Liwinowski's Buildings, 237 Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	19.5.1959

1389	Carlil Investments (S.W.A.) (Proprietary) Limited	Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 85, Windhoek.	£1,000	19.5.1959
1390	Kagan Investments (South West Africa) (Proprietary) Limited	Liwinowski's Buildings, 237 Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	19.5.1959
1391	W. Kuhn — Eiendomme en Afslaers (Eiendoms) Beperk	Room 216, Sanlam Buildings, Buelow Street, P. O. Box 225, Windhoek.	£100	26.5.1959
1392	Westgrange Investments (Proprietary) Limited	c/o P. J. Malherbe & Kie., Old Mutual, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 30, Windhoek.	£1,000	27.5.1959
1393	Fidelity Holdings (Proprietary) Limited	Mutual Buildings, Kaiser Street, Windhoek, P. O. Box 30, Windhoek.	£100	29.5.1959
1394	Die Toorkopse Beleggings Maatskappy (Eiendoms) Beperk	Erf 1258, Walvis Bay. P. O. Box 70, Walvis Bay.	£2,000	29.5.1959
1395	Engineering Distributors (Proprietary) Limited	Erf 2313, Mutual Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 30, Windhoek.	£1,000	29.5.1959
1396	Y. B. Investments (Proprietary) Limited	237 Kaiser Street, Liwinowski's Buildings, Windhoek. P. O. Box 448, Windhoek.	£100	29.5.1959
1397	Thrift Outfitters (Proprietary) Limited	Erf 226, Bahnhof Street, Windhoek. P. O. Box 854, Windhoek.	£100	29.5.1959
1398	Banadei Bros. S.W.A. General Construction (Proprietary) Limited.	4th Avenue, Windhoek. P. O. Box 5093, Windhoek.	£100	29.5.1959
1399	Whitecraigs Investment Company (Proprietary) Limited.	17 Continental Buildings, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 15, Windhoek.	£100	29.5.1959
1400	Chas. Kloot & Co., (Proprietary) Limited	Erf 2313, Windhoek. P. O. Box 30, Windhoek.	£1,000	29.5.1959

FOREIGN COMPANIES REGISTERED. — BUTELANDSE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

F. 237	Johnston Duckworth & Co. (S.A.) (Proprietary) Limited	Erf 2243, 5th Floor City Centre, Hepworth Arcade. P. O. Box 1933, Windhoek.	£100	29.5.1959
--------	---	---	------	-----------

LOCAL COMPANIES — INCREASE IN CAPITAL / . PLAASLIKE MAATSKAPPYE — VERMEERDERING VAN KAPITAAL

603	Seeblick Flats (Proprietary) Limited	Erf 657, Windhoek, Farm Ibenstein, P. O. Dordabis.	From £2,500 to £30,000	11.5.1959
983	M + Z Motors & Engineers Limited	Erf 2086, Kaiser Street, Windhoek. P. O. Box 239, Windhoek.	From £100,000 to £200,000	28.5.1959
F. 205	Anglo American Prospecting Company (Africa) Limited	c/o Mr. N. C. Fraser of Bell & Fraser & Engling. P. O. Box 43, Windhoek.	From £500,000 to £562,500	28.5.1959

CHANGE OF NAME. — VERANDERING VAN NAAM.

601	Munloch Court (Proprietary) Limited	Erf 215, Liwinowski's Buildings, Windhoek to Midhill Mansions (Proprietary) Limited.		20.5.1959
-----	-------------------------------------	--	--	-----------

(No. 63 of 1959.)

(No. 63 van 1959.)

TRADE MARKS.

HANDELSMERKE.

(Unpaid renewal fees for the period ending 31st May, 1959.)

(Onbetaalde hernuwingsgelde vir die tydperk eindigende 31 Mei 1959.)

No.

Naam van Eienaar / Name of Owner.

1342

American Bosch Corporation, of No. 3664 Main Street, Springfield, State of Massachusetts, UNITED STATES OF AMERICA.

(No. 64 of 1959.)

O'OKIEP COPPER CO. LTD.—REGULATIONS AND TARIFFS: PORT NOLLOTH HARBOUR.

It is hereby notified for general information that the following regulations, conditions and tariff of charges will operate on and from 1st July, 1959, at Port Nolloth Harbour and supersede all regulations and tariffs previously in operation.

REGULATIONS AND CONDITIONS:

1. Unless otherwise stated, the word "ton" shall mean:

- (a) In the case of bulk oil, water or any other liquid, 200 imperial gallons.
- (b) In the case of all other cargo, 2000 lb. or 40 cubic feet, whichever is the higher.

2. The term "regular working hours" shall mean:

- (a) Mondays to Fridays, excluding Good Friday and Christmas Day . . . 7.20 a.m. to 12 noon and 1.00 p.m. to 5.00 p.m.
- (b) Saturdays, excluding Christmas Day 7.20 a.m. to 12 noon.

3. Offloading from trucks to alongside rail line and loading from alongside rail line into trucks, will be done by the O'Okiep Copper Company Limited within the harbour area viz. within a radius of 600 ft. from the entrance (No admittance board) to the jetty.

4. Outside the harbour area the shipper, or consignee, will do loading and offloading of trucks for his own account. Cargo will be delivered on rail trucks at the point nearest to the consignee's depot/site. All trucks must be cleared of cargo immediately on receipt. Empty trucks will be provided, when, and as, available, on request, to the shipper at the point nearest to his depot/site, and the shipper will advise the Port Superintendent immediately he has completed loading.

5. Cargo will be delivered only to the consignee, or agent, whose name appears on the manifest of cargo of the vessel, provided such consignee, or agent, has a depot served by the existing rail line. Landing charges in connection with all cargo will be for account of the consignee, or agent, to whom the cargo has been delivered. Requests for cargo to be delivered to a party, or destination, other than that stated on the manifest of cargo must be made in writing to the Port Superintendent, and must reach him before arrival of the vessel in question.

Shipping charges on outward cargo will be for account of the shipper whose name appears on the outward manifest of cargo.

6. In cases where marks, or addresses, on packages are illegible, or not shown at all, the packages will be offloaded in the O'Okiep Copper Company, Limited's Warehouse or on their dumping site. No responsibility for damages, pilferage, etc. will be borne by the Company while the packages remain in their store or on their site. Full landing and delivery charges, as if the cargo were delivered to the consignee, will be payable. The cost of removing such cargo to its final destination will be for account of the consignee.

7. The O'Okiep Copper Company, Limited undertakes to deliver all cargo, except that covered by item 6 above, in the same condition as received from the ship. No claims for breakages, short deliveries, etc. will be considered if notification thereof has not been given in writing within four hours after the cargo has been delivered or made available in the trucks at the point of delivery.

TARIFF:**STEVEDORING:**

General Cargo: 2/- per ton during regular working hours.
4/- per ton outside regular working hours.

(No. 64 van 1959.)

O'OKIEP COPPER COMPANY — REGULASIES EN TARIËWE: PORT NOLLOTHHAWE.

Die volgende regulasies, voorwaardes en tariewe tree op 1 Julie 1959 by Port Nollothhawe in werking en vervang alle vorige regulasies en tariewe.

REGULASIES EN VOORWAARDES.

1. Behalwe waar anders bepaal, beteken die woord „ton”

- (a) in die geval van olie, water en ander vloeistowwe in massa, 200 Britse gelling;
- (b) in die geval van alle ander skeepsvrage, 2,000 lb. of 40 kubieke voet, watter ook al die hoogste is;

2. Die uitdrukking „vaste werkure” beteken:

- (a) Maandae tot Vrydae, behalwe Goeie Vrydag en Kersdag 7.20 vm. tot 12 middag en 1.00 nm. tot 5.00 nm.
- (b) Saterdag, behalwe Kersdag . . . 7.20 vm. tot 12 middag.

3. Die firma O'Okiep Copper Company Limited onderneem om verkeer binne die hawegebied, d.w.s. binne 'n omtrek van 600 voet van die toegang tot die seehoof (kennisgewingbord „Geen toegang”), uit trokke te laai op 'n plek langs die spoorlyn, en in trokke te laai van 'n plek langs die spoorlyn.

4. Buite die hawegebied moet die verskeper of geadresseerde self die trokke laai en aflaa. Skeepsvrage word in trokke afgelewer op die naaste plek aan die geadresseerde se depot/terrein. Alle trokke moet onmiddellik na aankoms afgelaai word. Leë trokke word wanneer en na gelang dit beskikbaar is, op versoek aan die verskeper verskaf op die naaste plek aan sy depot/terrein, en die verskeper moet die Hawesuperintendent in kennis stel sodra hy klaar gelaai het.

5. Skeepsvrage word afgelewer slegs aan die geadresseerde of agent wie se naam op die skeepsmanifes verskyn, mits sodanige geadresseerde of agent 'n depot het wat deur die bestaande spoorlyn bedien word. Die geadresseerde of agent aan wie die skeepsvrage afgelewer word, is verantwoordelik vir alle lossingskoste. Versoeke dat skeepsvrage afgelewer word aan 'n party of op 'n bestemming behalwe dié wat op die skeepsmanifes aangegee is, moet skriftelik aan die Hawesuperintendent gerig word en moet hom voor die aankoms van die betrokke skip bereik.

Die verskeper wie se naam op die uitgaande manifes verskyn, is verantwoordelik vir die verskepingkoste.

6. In gevalle waar merke of adresse op pakkies onleesbaar is, of glad nie daarop voorkom nie, word sulke pakkies in die pakhuis of op die opslaanterrein van die O'Okiep Copper Company Limited afgelaai. Die firma is nie aanspreeklik vir skade, diefstal, ens. terwyl die pakkies in sy pakhuis of op sy terrein gehou word nie. Die volle lossings- en afleweringskoste asof die skeepsvrage aan die geadresseerde afgelewer is, moet betaal word. Die geadresseerde is verantwoordelik vir die koste om sodanige skeepsvrage na die finale bestemming te verwyder.

7. Die O'Okiep Copper Company Limited onderneem om alle skeepsvrage, behalwe dié beskryf in klousule 6 hierbo, in dieselfde toestand af te lewer as waarin dit uit die skip ontvang is. Geen eise vir brekasies, tekorte by aflewering, ens. sal oorweeg word nie tensy skriftelike kennisgewing daarvan ingelewer word binne 4 uur nadat die skeepsvrage afgelewer of in die trokke by die afleweringsplek beskikbaar gestel is.

TARIEF.**STUWADOORSWERK.**

Algemene skeepsvrage . . . 2/- per ton gedurende vaste werkure.
4/- per ton buite vaste werkure.

Bulk oil: 10/- per ship during regular working hours.
15/- per ship outside regular working hours.

Heavy Lifts:

3 tons and not exceeding 10 tons Additional charge of 14/6d. per ton with a minimum charge of £3.12.6d. per vessel if heavy lifts involved.

Use of Cranes: £1.0.0 per hour during regular working hours.
£1.5.0 per hour outside regular working hours.

SERVICES TO SHIPS:

Use of Ropes: £3.3.0 per ship.

Warping alongside Jetty and Running of Lines: For ships not exceeding 600 tons £3.10.0 per ship per service during regular working hours.

£7.0.0 per ship per service outside regular working hours.

For ships exceeding 600 tons £6.0.0 per ship per service during regular working hours.

£12.0.0 per ship per service outside regular working hours.

Mooring and Unmooring and use of Mooring Buoys:

For ships not exceeding 600 tons £2.10.0 per ship during regular working hours. If either mooring or unmooring is performed outside regular working hours the above charges plus 25%. If both services are performed outside regular working hours the above charges plus 50%.

For ships exceeding 600 tons £5.0.0 per ship during regular working hours. If either mooring or unmooring performed outside regular working hours the above charges plus 25%. If both services are performed outside regular working hours the above charges plus 50%.

Using of Swing Mooring Buoy: £7.10.0 per ship.

Use of Diesel Powered Vessel: (Normal operations between Jetty and bar) £6.0.0 per service not exceeding one hour. If in excess of one hour —
£1.10.0 extra per 15 minutes or part thereof.

MOVING CARGO FROM ONE PLACE TO ANOTHER (EXCLUDING NORMAL LANDING AND SHIPPING):

General Cargo: Loading or offloading alongside rail: 5/- per ton.
Haulage — for every 300 ft. or part thereof: 1/- per ton.

Heavy Lifts: Loading into or offloading from lorries — for each service: 15/- per ton.
Haulage — for every 300 ft or part thereof: 1/- per ton.

Olie in massa 10/- per skip gedurende vaste werkure.
15/- per skip buite vaste werkure.

Swaar pakke:

3 ton tot hoogstens 10 ton Bykomende koste van 14/6 per ton met 'n minimum koste van £3.12.6 per skip indien swaar pakke gehanteer word.

Gebruik van krane £1.0.0 per uur gedurende vaste werkure.
£1.5.0 per uur buite vaste werkure.

DIENSTE AAN SKEPE.

Gebruik van toue £3.3.0 per skip.

Verhaal van skepe langs die seehoof en uitbring van skeepstoue: Vir skepe van hoogstens 600 ton £3.10.0 per skip per diens gedurende vaste werkure.

£7.0.0 per skip per diens buite vaste werkure.

Vir skepe van meer as 600 ton £6.0.0 per skip per diens gedurende vaste werkure.

£12.0.0 per skip per diens buite vaste werkure.

Meer en losmaak, en gebruik van meerboeie:

Vir skepe van hoogstens 600 ton £2.10.0 per skip gedurende vaste werkure. Indien skepe buite vaste werkure of gemeer of losgemaak word, geld die bogenoemde koste plus 25%. Indien albei dienste buite vaste werkure verrig word, geld die bogenoemde koste plus 50%.

Vir skepe van meer as 600 ton £5.0.0 per skip gedurende vaste werkure. Indien skepe buite vaste werkure of gemeer of losgemaak word, geld die bogenoemde koste plus 25%. Indien albei dienste buite vaste werkure verrig word, geld die bogenoemde koste plus 50%.

Gebruik van swaameerboeie £7.10.0 per skip.

Gebruik van dieselveertuig (gewone diens tussen seehoof en sandbank) £6.0.0 per diens van hoogstens 1 uur. Indien langer as een uur, bykomende £1.10.0 vir elke 15 minute of gedeelte daarvan.

VERSKUIWING VAN SKEEPSVRAG VAN EEN PLEK NA 'N ANDER (UITGESONDER GEWONE LOSSING EN VERSKEPING).

Algemene skeepsvrag Laai of aflaaï langs spoorlyn: 5/- per ton.
Slepkoste — vir elke 300 voet of gedeelte daarvan: 1/- per ton.

Swaar pakke Laai in of aflaaï van vragmotors vir elke diens: 15/- per ton.
Slepkoste — vir elke 300 voet of gedeelte daarvan: 1/- per ton.

(No. 65 of 1959.)

MUNICIPALITY OF OKAHANDJA.

PROPOSED CLOSING OF CERTAIN STREETS.

Notice is hereby given in terms of Section 171 (b) of Ordinance No. 3 of 1949, as amended, that it is the intention of the Council of the Municipality of Okahandja to close the following streets permanently:

1. Portions of Ackermann Street and Skool Street adjoining erven 200 and 79, Okahandja, now surveyed as erven 397 and 398 respectively (Diagram Nos. A 224/56 and A 225/56).

2. Portion of an unnamed street situated between Erven 198 and 200 and Ackermann Street, Okahandja, now surveyed as Erf 515 (Diagram No. 316/58).

3. The unnamed street situated between erven 199 and 200, Okahandja now surveyed as Erf 399 (Diagram No. A 157/56).

4. Portion of Voortrekker Street, adjoining Erf 200, Okahandja, as shown on S.A.R. & H. plan No. WW 125 E.

A Plan showing the streets to be permanently closed will lie for inspection during office hours at the office of the Town clerk for a period of 60 days from date hereof, during which period objections to the proposed closing of the above streets may be lodged in writing with the Town clerk.

(No. 368 of 1959 (Union).)

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of Section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31st DAY OF APRIL, 1959.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934).

Number of Societies	28	
Share Capital:		
Indefinite	£256,381,386	
Fixed Period	£ 14,181,133	
Total		£270,562,519
Unimpaired Reserve Fund		£ 24,826,525
Deposits:		
Fixed	£167,691,864	
Savings	£ 96,140,094	
Total		£263,831,958
Accrued Interest	£ 4,615,767	
Loans and Overdrafts	£ 3,459,417	
Mortgage Advances:		
Number:		
(i) Advances over £5,000	£ 7,865	
(ii) All Advances	£ 207,356	
Amount:		
(i) Advances over £5,000	£ 94,194,828	
(ii) All Advances	£450,488,287	
Granted but not paid out		£ 15,560,532
Liquid Assets:		
Cash and Deposits	£ 13,535,640	
Unencumbered Securities	£ 77,437,791	
Accrued Interest	£ 1,004,532	
Total		£ 91,977,963
Statutory Minimum Amount		£ 66,724,143

(No. 65 van 1959).

MUNISIPALITEIT VAN OKAHANDJA.

VOORGESTELDE SLUITING VAN SEKERE STRATE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 171 (b) van Ordonnansie No. 3 van 1949, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Raad van die Munisipaliteit van Okahandja is om die volgende strate permanent te sluit:—

1. Gedeeltes van Ackermannweg en Skoolstraat aangrensend Erwe 200 en 79, Okahandja, nou gemeet as erwe 397 en 398 onderskeidelik (Kaarte Nos. A 224/56 en A 225/56).

2. Gedeelte van 'n naamlose straat geleë tussen Erwe 198 en 200 en Ackermannweg, Okahandja, nou gemeet as Erf 515 (Kaart No. A 316/58).

3. Die naamlose straat geleë tussen Erwe 199 en 200, Okahandja, nou gemeet as Erf 399 (Kaart No. A 157/56).

4. Gedeelte van Voortrekkerstraat aangrensend Erf 200, Okahandja, soos aangetoon op S.A.S. en H. plan No. WW 125 E.

'n Plan waarop die strate vir sluiting aangetoon word sal ter insae lê by die kantoor van die Stadsklerk, gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van 60 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing, gedurende welke tydperk besware teen die voorgestelde sluiting van die bogenoemde strate skriftelik by die stadsklerk ingedien mag word.

(No. 368 van 1959 (Unie).)

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgawe vir algemene inligting gepubliseer.

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEEÏNDIG OP DIE 30ste DAG VAN APRIL 1959.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934).

Aantal Verenigings	28	
Aandelekapitaal:		
Onbepaald	£256,381,386	
Vaste Termyn	£ 14,181,133	
Totaal		£270,562,519
Onaangetaste Reserwe Fonds		£ 24,826,525
Deposito's:		
Vaste	£167,691,864	
Spaar	£ 96,140,094	
Totaal		£263,831,958
Opgelope Rente	£ 4,615,767	
Lenings en Oortrekkings	£ 3,459,417	
Voorskotte teen verband:		
Getal:		
(i) Voorskotte bo £5,000	£ 7,865	
(ii) Alle Voorskotte	£ 207,356	
Bedrag:		
(i) Voorskotte bo £5,000	£94,194,828	
(ii) Alle Voorskotte	£450,488,287	
Toegestaan maar nie uitbetaal nie		£ 15,560,532
Likwiede Bates:		
Kontant en Deposito's	£ 13,535,640	
Onbeswaarde Effekte	£ 77,437,791	
Opgelope Rente	£ 1,004,532	
Totaal		£ 91,977,963
Statutêre Minimum Bedrag		£ 66,724,143

(No. 376 of 1959 (Union).)

(No. 376 van 1959 (Unie).)

SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.



SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.

PERMIT FEES.

PERMITGELDE.

It is hereby notified for general information that the Council for Scientific and Industrial Research, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs, determined the following fees in respect of permits to apply the relevant S.A.B.S. standardization marks to the commodities mentioned hereunder.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad, met die Minister van Ekonomiese Sake se goedkeuring, ondervermelde gelde ten opsigte van permitte om die betrokke S.A.B.S. standaardmerke aan te bring, vasgestel het.

S.A.B.S. specification No. S.A.B.S. spesifikasienommer/	Mark applicable Toepaslike merk	Short title / Kort titel.	Unit Eenheid	Annual fee per unit calculated to the nearest quarter unit Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid/
674-1958		Vloeistof vir die merk van skape / Sheepmarking fluids	Een gelling One gallon	2d.
314-1951		Vlamdigte omhulsels vir elektriese aparate, vlamdigte lamphouer omhulsels / Flameproof enclosures for electrical apparatus: Flameproof lighting fittings	10 lamp-houer-omhulsels 10 lighting fittings	£1.0.0.

(No. 377 of 1959 (Union).)


(No. 377 van 1959 (Unie).)

SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.

SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.

I, Stefan Meiring Naudé, Chairman of the Standards Council, a committee established in terms of section eleven of the Standards Act, 1945, acting in pursuance of the powers assigned to it by the Council for Scientific and Industrial Research under sub-section (2) of that section, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

Ek, Stefan Meiring Naudé, Voorsitter van die Standaarderaad, 'n komitee kragtens artikel elf van die Wet op Standaarde 1945 ingestel, in uitvoering van die bevoegdhede aan hom deur die Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad kragtens sub-artikel (2) van daardie artikel verleen, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk van die aangegewe handelsartikels is.

Specification Spesifikasie-No.	Commodity / Handelsartikel	Scope of specification Bestek van spesifikasie	Mark/Merk
518-1959	Wall outlet boxes and cover plates Muuruitlaatkassies en dekplate /	The specification covers flush-mounting single and double wall outlet boxes and their accompanying cover plates. Die spesifikasie dek enkele en dubbele muuruitlaatkassies vir verskeie montering en die daarmee gepaardgaande dekplate /	

Copies of the relevant specification are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5/- each, post free.

Eksemplare van die betrokke spesifikasie, waarin volle besonderhede verstrekk word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privaatsak 191, Pretoria, teen 5/- elk, posvry.

S. M. NAUDÉ,
Chairman/Voorsitter.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion of the *Official Gazette* must be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 10, Government Buildings, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations must be furnished by the advertiser or his agent if desired.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The Subscription for the *Official Gazette* is 30/- per annum, post free, in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).

9. Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executor's concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.

10. No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter of:

JAN CHRISTOFFEL GREYLING KEMP — Plaintiff.

and

GIDEON JACOBUS BOOYSEN — Defendant.

A meeting of mortgagees and all other persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of South West Africa at his office in the High Court Building, Windhoek, on Saturday the 11th day of July, 1959, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

CERTAIN Remaining Extent of Farm GUNTSAS No. 272, Registration Division "B", situate in the District of Grootfontein;

MEASURING 5,218 hectares, 5,240 square metres.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Sheriff of South West Africa.

High Court,
Windhoek, 1st July, 1959.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 10, Regeringsgebou, Windhoek, ingedien word, nie later as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word nie.

3. Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goetvind.

4. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

5. Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aan-neming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is 30s. posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.

8. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewing wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim enkelkolom en 15s. per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word).

9. Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs in verband met likwidasierekening, wat ter insae lê, word teen 12s. per boedel in skedulevorm gepubliseer.

10. Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen:—

JAN CHRISTOFFEL GREYLING KEMP — Eiser.

en

GIDEON JACOBUS BOOYSEN — Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en alle ander persone wat belang het in die ondergenoemde eiendom, sal gehou word voor die Balju van Suidwes-Afrika in sy kantoor by die Hoë Hofgebou te Windhoek op Saterdag die 11de dag van Julie 1959, om 10 uur voormiddag presies, vir die doel om vas te stel of die genoemde eiendom sal verkoop word en, indien wel, om die Voorwaardes van verkoop te bepaal, naamlik:

RESTERENDE Gedeelte van Plaas GUNTSAS No. 272, Registrasie Afdeling "B", geleë in die Distrik Grootfontein;

GROOT 5,218 hektare, 5,240 vierkante meter.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Balju van Suidwes-Afrika.

Hoë Hof,
Windhoek, 1 Julie 1959.

ROESEMANN & KRONEWITTER (PTY) LIMITED.

(Under Provisional Judicial Management).

Masters Reference No. C. P. 185.

Notice is hereby given that meetings of creditors of the abovenamed company will be held at the Continental Hotel, Windhoek, on Wednesday the 15th July, 1959, at 10 a.m. as follows:—

1. A meeting in terms of Section 197 ter (1) ter of the Companies Ordinance for the purpose of passing the following Resolution:—

"THAT all liabilities incurred or to be incurred by the Provisional Judicial Managers in the conduct of the company's business shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the costs of provisional judicial management in the event of the Provisional Judicial Management Order being superseded by a Winding Up Order and furthermore, that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager/s in the conduct of the company's business shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the costs of judicial management in the event of the judicial management order, if granted, being superseded by a Winding Up Order."

2. A meeting for the purpose of receiving a Progress Report from the Joint Provisional Judicial Managers regarding the conduct of the company's affairs and proposed future actions and of considering and if thought fit, adopting the following Resolutions:—

- (a) THAT actions of the Joint Provisional Judicial Managers to date be and are hereby approved and confirmed.
- (b) THAT the actions of the Joint Provisional Judicial Managers in employing auditors to prepare a Statement of Affairs of the company as at the date of provisional judicial management i.e. 15th May, 1959, be and is hereby approved and confirmed.
- (c) THAT if considered necessary and in the interests of creditors, the Joint Provisional Judicial Managers be and are hereby authorised to employ auditors to write up the books of account of the company.
- (d) THAT the actions of the Joint Provisional Judicial Managers in paying all claims by employees of the company in respect of salary and leave-pay up to an amount of a maximum of £100 in each case, be and are hereby approved and confirmed.
- (e) THAT the Joint Provisional Judicial Managers be and they are hereby authorised to pay all amounts owing to Mr. E. F. W. Clajus as at the 15th May, 1959, in respect of amounts owing to him arising from services rendered by him to the company.
- (f) THAT the Joint Provisional Judicial Managers be and they are hereby authorised to dismiss and employ staff as may be considered necessary.

F. G. ROOME,

E. F. W. CLAJUS,

Joint Provisional Judicial Managers.

Stability Executor & Trust Co. (Pty) Ltd.,
P. O. Box 523, Windhoek, S.W.A.
23rd June, 1959.

WITVLEI DORPSBESTUUR.

Tenders word hierme gevra vir:

- (a) Toebou van ongeveer 24 meters met steenmuur en houtdeksel wat gesluit kan word.
- (b) Bou van 3 Sementdrinkbakke 30 voet lank, 2 voet wyd, 18 duim hoog en 4 duim breed.
- (c) Lewering van die volgende materiaal: 3" x 2" hoë druk swemmerkrane
60 sakke sement
3 Master slotte met sleutels
30 voet hout 1½" x 9"
6 12" skarniere
3 Stopkrane.

Verseëilde tenders gemerk „TENDERS" moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag die 17de Julie om 10 v.m.

Die enigste of laagste tender sal nie noodwendig aanvaar word nie.

Sekretaris Witvlei Dorpsbestuur.

Posbus 45, Gobabis.

UIS TIN MINING COMPANY (SOUTH WEST AFRICA) LIMITED (IN LIQUIDATION)

The Second Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of South West Africa and at the offices of Price Waterhouse & Co., 74 Marshall Street, Johannesburg, for a period of 14 days from the date of publication hereof.

UIS TIN MINING COMPANY (SOUTH WEST AFRICA) LIMITED

W. B. DANKS,
Liquidator.

REGSVEILING.

IN DIE HOË HOF VAN SUIDWES-AFRIKA.

REGSVEILING.

In die saak tussen:—

M. PUPKEWITZ & SONS (PTY.) LTD. — Eiser.

en

PIETER HENDRIK SWART — Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Hoë Hof van Suidwes-Afrika dateer 10 April 1959, sal 'n verkoping gehou word voor die Landdroskantoor te Gobabis op Saterdag die 18de Julie 1959, om 10 uur vm, van die volgende eiendom van die Verweerder:—

SEKERE Erf No. 291, Gobabis Uitbreiding No. 2, geleë in die Munisipaliteit en Distrik van Gobabis;

GROOT 1,350 vierkante meter.

en meer volledig beskryf in Akte van Transport No. 306/1956.

Dit word beweer dat die volgende verbeterings aangebring is, in hierdie verband word egter niks gewaarborg nie:

DRIE-KAMER HUIS, sit en eetkamer, voor- en agterstoep toegebou, kentile vloere, onder teëldak.
Buitegeboue: dubbele motorhuis, twee bediende kamers.

Die Voorwaardes van Verkoop kan ondersoek word by dié kantoor, die Kantoor van die Landdros te Gobabis en ook by die kantoor van die Adjunk-balju van Gobabis, wat ook hiermee aangestel word as afslaer vir die verkoping.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Balju vir Suidwes-Afrika.

Hoëhof van Suidwes-Afrika,
Windhoek, 1 Julie 1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE HIGH COURT OF SOUTH WEST AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between:—

M. PUPKEWITZ & SONS (PTY.) LTD. — Plaintiff.

and

PIETER HENDRIK SWART — Defendant.

In execution of a judgment of the High Court of South West Africa bearing date the 10th April, 1959, a sale will be held in front of the Magistrate's Court at Gobabis on Saturday the 18th July, 1959, at 10 a.m. of the following property of the Defendant:

CERTAIN Erf No. 291, Gobabis Extension No. 2, situate in the Municipality and District of Gobabis;

MEASURING 1,350 square metres.

and more fully described in Deed of Transfer No. 306/1956.

The following improvements are stated to be on the property, but nothing is guaranteed in this respect:

THREE bedroomed house, diningroom, lounge, enclosed front and back stoeps, kentile floors, under tiled roof.

Outbuildings: double garage and two servants rooms.

The Condition of Sale may be inspected at this office, the office of the Magistrate of Gobabis and at the office of the Deputy Sheriff of Gobabis who is also appointed as Auctioneer for the sale.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Sheriff of South West Africa.

High Court of South West Africa,
Windhoek, 1st July, 1959.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATE OF DECEASED PERSONS, Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	With a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
379/1958	Anna Margarethe Johanna Simpson born Thomas-Kriess	Luderitz	30 days	A. Simpson, c/o M. F. Kitching, P. O. Box 59, Luderitz.
2/1959	Frank Brando	S.A. Spoorweë te Mariental	30 dae	D. E. de Waal, Eksekuteur Datief. Posbus 406, Keetmanshoop.
97/1959	Johannes Gustav Weihe		30 days	R. A. Schaaf, Executor Dative, c/o Relihan, Halse & Schaaf, P. O. Box 25, Swakopmund.
104/1959	Jacobus Hendrik Karstens	Kakombo No. 90, Omaruru	30 dae	F. W. R. Gie, Posbus 50, Omaruru.
108/1959	Johanne Emilie Agnes Adelheid Weihe (born Mathias)		30 days	R. A. Schaaf, Executor Dative, c/o Relihan, Halse & Schaaf, P. O. Box 25, Swakopmund.
139/1959	Käthe Wilhelmine Sophie Gudde (born Jipsen)	Omaruru	30 days	F. W. R. Gie, Executor Dative, P. O. Box 50, Omaruru.
156/1959	Susanna Carolina Gertruida van Zyl (gebore Hanekom) en nagelate eggenoot Petrus Johannes van Zyl	Plaas „Losberg”, distrik Outjo	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek
170/1959	Stephanus Adriaan Oosthuisen, wat op 24 April 1959 oorlede is, en sy oorlewende eggenote Cornelia van Heerden Oosthuisen (gebore Pretorius)	Plaas Alpha, Otavi	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Boedelafdeling, Windhoek. Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
175/1959	David Johannes Fourie en nagelate eggenote Cornelia Johanna Aletta Fourie (geb. van Antwerpen)	Posbus 179, Luderitz	30 dae	Barclays Bank D.C.O., (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee Afdeling Posbus 1835, Windhoek
180/1959	Johannes Frederik Gerhardus Mostert, wat op 14 Mei 1959 oorlede is, en sy oorlewende eggenote Hester Magdalena Mostert (gebore Snyman)	Plaas Langdon, distrik Okahandja	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Boedelafdeling, Windhoek. Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
184/1959	Lina Fischer (also described as Lena Fischer) (born Hartmann)	Keetmanshoop	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd., Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
194/1959	Ockert Pieter Fourie (ook bekend as Ockert Petrus Fourie) en nagelate eggenote Johanna Cecelia Fourie	Huis 87, Tsumeb	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
196/1959	Cornelia Johanna Elizabeth Korf (gebore Cronje), wat op 17 Mei 1959 oorlede is en haar oorlewende eggenoot Barend Marthinus Korf.	Plaas Weiveld, distrik Gibeon	30 dae	Die Standard Bank van S.A. Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
198/1959	Catharina Gertruida Maria van Jaarsveld (gebore Beukes) wie op 24 Mei 1959 oorlede is en haar oorlewende eggenoot Jacobus Johannes Christian van Jaarsveld	Plaas Kalkheuwel, distrik Gibeon	30 dae	Die Standard Bank van S.A. Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Afdeling, Windhoek. Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
201/1959	Anna Tecla Maria van den Enk (gebore Walker) en nagelate eggenoot Jan van den Enk.	Posbus 222, Otjiwarongo	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Beperk, Trustee-Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.

206/1959	Kathleen Dorothy Glyn	Pietermaritzburg Natal	30 days	R. P. Fröhlich, Agent for Executor Testamentary, c/o Ohlthaver & List Trust Co. (Pty) Ltd. P. O. Box 16, Windhoek.
	Martha Maria van der Walt (gebore Venter)		30 dae	P. J. van der Merwe Snr., Eksekuteur. Posadres: Weigeluk, Possak 5185, Otjiwarongo.
	Johanna Facunda Bensch (born (Huehnchen) also known as Facunda Johanna Bensch (born Huehnchen)	Usakos, district Karibib	30 days	Margareta Erika Hofmann, Executrix Testamentary, c/o R. A. Ballot, P. O. Box 12, Usakos.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 364/1954 dated 4th May, 1954 passed by ERNST CONRAD SCHLECHTER (born 24th April, 1922) in favour of the COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF WINDHOEK in respect of CERTAIN Erf No. 1855 (Portion of Erf No. 1980), SITUATE in the Municipality and district of WINDHOEK, MEASURING 983 Square Metres. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 16th day of June, 1959.

LORENTZ & BONE,
p.p. Council of the
Municipality of Windhoek.

LOST NOTARIAL DEED OF SERVITUDE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Servitude No. 43/1954 dated 9th April, 1954 registered 4th May, 1954 passed by ERNST CONRAD SCHLECHTER (born 24th April, 1922) in favour of the COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF WINDHOEK in respect of CERTAIN Erf No. 1855 (Portion of Erf No. 1980), SITUATE in the Municipality and District of Windhoek, MEASURING 983 Square Metres. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 16th day of June, 1959.

LORENTZ & BONE,
p.p. Council of the
Municipality of Windhoek.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 343/1954 dated 4th May, 1954 passed by the COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF WINDHOEK in favour of ERNST CONRAD SCHLECHTER in respect of CERTAIN Erf No. 1855 (Portion of Erf No. 1980) SITUATE in the Municipality and District of Windhoek, MEASURING 983 Square Metres. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 16th day of June, 1959.

LORENTZ & BONE,
p.p. E. C. SCHLECHTER.

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title No. 400/59 dated 14th April, 1959 passed in favour of THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF WINDHOEK in respect of Certain Erf No. 3150, situate in the Municipality and District of Windhoek, Measuring 41 Hectares 6633 square metres. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 16th day of June, 1959.

MUNICIPALITY OF WINDHOEK.
Per: LORENTZ & BONE.

DIE AFRIKAANSE LEWENSVERSEKERINGSMAATSKAPPY, BEPERK, Posbus 1114, JOHANNESBURG.

Versekerde lewe: JOHANNES ALBRECHT WILHELM KRENZ.

Polisnommer: 343630. Datum van Polis: 24.4.1951
Versekerde som: £2,500.

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van hierdie polis aan die Versekeraar gestuur is en enige persoon in besit van die polis of aanspraak maak dat hy/sy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien ons geen sodanige inligting ontvang nie, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.

Op Las van die Raad,
S. T. H. DANIEL,
Sekretaris.

MUNISIPALITEIT VAN OTJIWARONGO.

KENNISGEWING VAN MUNISIPALE SKUTVENDUSIE.

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 29 van die Mun. Skutregulasies (Goewermentskennisgewing No. 108 van 1944) dat die ondergenoemde diere deur die Dorpswagter geskut, per publieke veiling verkoop sal word by die Mun. Skutkraal op Vrydag die 10de Julie 1959 om 10 uur voormiddag tensy hul voorheen gelos word.

- 1 Swart Poena Koei — Brand onduidelik — 7 jaar.
- 1 Swart Bul kalf — Brand geen — 2 jaar.
- 1 Rooi Bruin koei — Brand onduidelik — 6 jaar.
- 1 Rooi Poena koei — Brand onduidelik — 7 jaar.
- 1 Rooi Tollie — Brand geen — 2 jaar.
- 1 Rooi Verskalf — Brand geen — 18 maande.

A. J. STEENKAMP,
Skutmeester.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of GUENTER WOLFGANG VON SCHUMANN to transfer the General Dealer's Business, conducted by him on Erf 329, Windhoek, to MARGARETE CAROLINE HERMINE MEYRAHN, and that 14 days after the publication of this Notice, application will be made by the said MARGARETE CAROLINE HERMINE MEYRAHN to the Magistrate, Windhoek for the issue of a General Dealer's Licence in respect of the same premises.

Dated at Windhoek, 9th day of June, 1959.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the Parties.

Kaiser Street,
P. O. Box 85,
WINDHOEK.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of WALDEMAR HEINTZ to transfer the General Dealer's Business, conducted by him on Erf 226, Windhoek, to THRIFT OUTFITTERS (PTY) LIMITED, and that 14 days after the publication of this Notice, application will be made by the said THRIFT OUTFITTERS (PTY) LIMITED to the Magistrate, Windhoek, for the issue of a General Dealer's Licence in respect of the same premises.

Dated at Windhoek, 16th day of June, 1959.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the Parties.

Kaiser Street,
P. O. Box 85, Windhoek.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent.
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
66/1956	Harry Mandelstam	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days from 3.7.59	Windhoek		Lorentz & Bone, Kaiser Street, Windhoek.
11/1958	Susanna Magritha Pheiffer (born Scholz) of Otjiwarongo, S.W.A.	First Liquidation, Distribution and Revenue Account.	21 days	Windhoek.	Otjiwarongo	The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek. Executor Testamentary.
112/1958	Barend Jacobus Alberts en sy oorlewende eggenote Gertruida Maria Margrieta Alberts (sinds oorlede) van die plaas Oxhoof, distrik Grootfontein.	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Grootfontein	Gerhardus Johannes Jacobus Vlok van per adres Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trust Afdeling, Windhoek. Eksekuteur Datief.
139/1958	Paul Erhardt, Cabinet-maker of Berlin Schmar-gendorf, Germany.	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek		Volkkas Beperk (geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
367/1958	Gertruida Maria Margrieta Alberts, 'n weduwee van Oxhoof, distrik Grootfontein, S.W.A.	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Grootfontein	Gerhardus Johannes Jacobus Vlok van per adres Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Afdeling, Windhoek, S.W.A. Eksekuteur Datief.
3/1959	Frederick Claud Sturrock	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek		R. P. Fröhlich — Agent for the Executors Testamentary c/o Ohlthaver & List Trust Co. (Pty) Ltd., P. O. Box 16, Windhoek, S.W.A.
19/1959	Anton Thelen and surviving spouse Engelina Maria Thelen (born Salpeter)	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Swakopmund	E. M. Thelen, Executrix Testamentary, P. O. Box 26, Swakopmund.
34/1959	Alfred Linde of Dornputz, District Outjo, S.W.A.	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek	Outjo	The Standard Bank of South Africa, Limited, (Registered Commercial Bank) Trust Department, Windhoek. Agent for Executor Testamentary.
55/1959	Anneliese Dora Minna Hausigk	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days	Windhoek		T. E. B. Marsden, c/o Lorentz & Bone, Windhoek.
117/1959	Jan Adam Petrus Koekemoer, wat op 5 April 1959 oorlede is en sy oorlewende eggenote Elsie Elizabeth Koekemoer (gebore Vermeulen) van Plaas Delarey, distrik Otjiwarongo	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	Die Standard Bank van Suid Afrika Beperk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Afdeling, Windhoek. Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

470/1958	Henriette Christiane Emma Kayser, gebore Budde, weduwe	Eerste en Finale Likw. en Verdel. Rekening.	21 dae vanaf 3.7.1959	Windhoek	Mariental	B. J. van Zyl, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Mariental.
483/1958	Willem Johannes Nel en nagelate eggenote Gerbrecht Elizabeth Nel (gebore Grobler) van plaas 450, distrik Gobabis.	Eerste en Finale Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Gobabis	Volkskas Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trust-Afdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
44/1959	Johannes Pieter Albertus van Aswegen	First and Final Liquidation and Distr. Account.	21 days as from 3.7.1959	Windhoek		Bell & Fraser & Engling, P. O. Box 43, Windhoek.
121/1959	Johanna Magrieta Magdalena Botes (gebore Janse van Rensburg) wat op 27 Maart 1959 oorlede is, en haar oorlewende eggenoot Andries Stephanus Botes van Tsumeb, S.W.A.	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek.	Mariental en Tsumeb	Die Standard Bank van S.A. Beperk (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Afdeling, Windhoek, S.W.A. Eksekuteur Testamentêr.
122/1959	Martha Johanna Petronella Hattingh.	Eerste en Finale Likwidasië en Verdelingsrekening.	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	H. S. Prinsloo, Die Boedel- & Weeskamer (SWA) (Edms) Bpk., Posbus 1695, Windhoek.
130/1959	Abraham Jacobus Nel en nagelate eggenote Aletta Johanna Nel (gebore Louw) van Windhoek, Suidwes-Afrika	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek		Volkskas Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Boedel- en Trustafdeling, van der Waltstraat 229, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-skin, legatees, and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

P. J. ROETS,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word — aan die bloedverwante van die minderjarige van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

P. J. ROETS,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

BYLAE. / SCHEDULE.

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased Surname Naam van Oorledene Voornaam	Christian Name Oorledene Familiernaam	Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting convened for election of Byeenkoms bel vir verkiesing van
138/1959	Neumann	Johanna Ida Elisabeth	Huisvrou	15/4/1959 Lüderitz	9/7/1959 10 v.m.	Luderitz	Eksekuteur Datief
223/1959	Neumann	Emil August Wilhelm	Grofsmid & draaier & passer	7/6/1959 Lüderitz	9/7/1959 10 v.m.	Luderitz	Eksekuteur Datief

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (c) of Ordinance 17 of 1953 that the Roads Board of Outjo deems it desirable that a portion of Public Road 2722 be closed from Vesper 222 to the homestead on Noodweide 232. A sketch plan indicating the position of the road may be seen at the office of the Landdrost at Outjo. Interested persons may lodge their objections to the above closing in writing with me within 2 months of publication hereof.

H. S. VAN DER WALT,
Landdrost and Chairman of Road Board, Outjo.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 26 (1) (c) van Ordonnansie 17 van 1953 dat die Padraad van Outjo dit nodig ag dat 'n gedeelte van Publieke Pad 2722 gesluit word van Vesper 222 tot by die opstal op Noodweide 232. 'n Sketsplan wat die ligging van die pad aandui lê by die kantoor van die Landdrost te Outjo ter insae. Belanghebbende persone mag hulle besware teen die bovermelde sluiting skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

H. S. VAN DER WALT,
Landdrost en Voorsitter van Padraad, Outjo.

MEESTER SE KENNISGEWINGS. Ingevolge Artikel 17, onderartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hiermee word kennis gegee dat die Boedels in die aangehegte Bylae vermeld, voorlopig ingevolge Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is.

P. J. ROETS,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

MASTER'S NOTICE. Pursuant to Section 17, Sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration or liquidation provisionally by Order of High Court as therein set forth.

P. J. ROETS,
Master of the High Court of South West Africa.

Form No. 1.

BYLAE. / SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop en afdeling van Hof waardeer die Order verleen is. Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Op die applikasie van Upon the application of
		Datum van Bevel Date of Order	Afdeling van Hof Division of Court	
Ins. 634	Carl August Edgar Rechling, a General Dealer of c/o Townlands Store, Okahandja.	19/6/1959	High Court of S.W.A.	Wecke & Voigts Windhoek (Pty) Ltd.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensie-Ordonnansie 1936.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Ordinance, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form No. 4.

SCHEDULE. / BYLAE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestered	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
Ins. 606	Insolvent Estate E. H. F. C. Bannier	Sequestered	Thursday	16.7.59	10 a.m.	Master, Windhoek.	To prove further claims

NOTICE.

Notice is hereby given that after the expiration of 14 days from the date of publication hereof, application will be made to the Magistrate Otjiwarongo for the transfer of the following licences:—

PATENT MEDICINES AND GENERAL DEALER, held by Richard Hugo Wagner, carrying on business under the style of R. WAGNER to Liselotte Wagner, who will carry on business under the style of R. WAGNER NACHFOLGER.

L. WAGNER,
Applicant.

Otjiwarongo,
18th June, 1959.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat Mnr. Johannes Abraham van Wyk wie Besigheid drywe as Garage en Algemene Handelaar op Erf No. 3, Gochas, onder die naam of styl van Wyks Garage voornemens is voormelde besigheid oor te maak aan Mnr. Pieter Johannes Myburgh Roux wie dit sal oorneem en drywe vir sy eie voordeel of risiko op voormelde persele onder die naam of styl Kalahari Motors.

Veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan sal aansoek gedoen word by die Landdros, Mariental vir die uitreiking van die nodige lisensies.

A. J. SMITH,
(Agent vir die Partye).

Posbus 97, Mariental.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after expiration of 14 days from the date of publication hereof, application will be made to the Magistrate, Swakopmund, for transfer of the Aerated Mineral Water and Tobacco Licences presently held by FRANZ EDUARD KURT SCHUETZE in respect of the hotel premises known as Hotel Zum Gruenen Kranz, situate on Erf No. 293, Swakopmund, to and in favour of Walter Hermann Emil Hoffmann, who will trade for his own account on the same premises.

Swakopmund this 15th June, 1959.

RELIHAN, HALSE & SCHAAF,
Attorneys for Applicant.

P. O. Box 25, Swakopmund.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros, Maltahöhe, vir die oordrag van die Algemene Handelaar- en Restaurantlisensie soos gehou deur MARIA SOPHIA LEVINA PAULSEN, wie handel gedryf het onder die naam van „BOERE KAFEE”, aan WILLIAM DICKSON DE KOCK wie handel sal dryf onder dieselfde naam op sy eie rekening op dieselfde perseel, tewete Erf 19, Maltahöhe, in die distrik van Maltahöhe.

Gedateer te Maltahöhe op hede die 15de dag van Junie 1959.

M. S. L. PAULSEN.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELDEREDDERAARS. Ingevolge artikel *eenhonderd en agt*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices hereto mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Form No. 6.

SCHEDULE / BYLAE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	From/Van
C.P. 170	G. Oestlund's Transport Co. (Pty) Ltd. (In Liquidation).	First Liquidation & Distribution Account.	Windhoek	Omaruru	30th June, 1959
C.P. 171	G. Oestlund's Stores (Pty) Ltd. (In Liquidation).	First Liquidation & Distribution Account.	Windhoek	Omaruru	30th June, 1959
C.P. 172	Trust and Mining Co. S.W.A. (Pty) Ltd. (In Liquidation).	First Liquidation & Distribution Account.	Windhoek	Omaruru	30th June, 1959
C.P. 173	G. Oestlund's Quarries (Pty) Ltd. (In Liquidation).	First Liquidation & Distribution Account.	Windhoek	Omaruru	30th June, 1959

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, sub-artikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwendend uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Form No. 7.

SCHEDULE—BYLAE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop Rekening bekragtig is Date when Account Confirmed	Of 'n diwendend uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar Full Address of Trustee or Assignee
C.P. 151	Damaraland Base Metal Mines Limited. (In Liquidation).	28.1.1959	Dividend being paid	J. M. Borton, Esq., c/o Syfret's Trust Co. Limited.	24, Wale Street, Cape Town.

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed Friedrich Wilhelm Heinrich Sager, Esquire, of P. O. Box 95, Okahandja, to Act as Sworn Appraiser for the District of Okahandja as from the 13th June, 1959.

P. J. ROETS,
Master of the High Court.

Office of the Master of the High Court of South West Africa, Windhoek this 13th day of June, 1959.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat op 8 Julie 1959 om 10 v.m. besigheid gedoen sal word by die Assistent-Landdros van Otavi in die distrik van Grootfontein vir die oordrag van die Algemene Handelaars- en Smous lisensies gehou deur Mnr. H.K. M. Witt en Mev. C. M. Witt van Platveld, distrik Grootfontein aan Mnr. H. J. Liebenberg wie besigheid sal doen op dieselfde perseel en onder dieselfde naam.

DU PLESSIS & VAN DER WESTHUIZEN,

Prokureurs vir die Partye.

Posbus 47, Otjiwarongo.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set forth opposite their respective names.

Form 8.

SCHEDULE.

No. of Estate	Full name and Description of Insolvent	Place of Business or residence	Date when Estate Sequestrated	Day, Date and Hour of Intended Application			Division of Court to which Application will be made		Grounds for Application
				Day	Date	Hour	Division	Place	
No. 558 Volume No. 384	Daniel Jacobus Jacobs Motor Salesman	Windhoek, South West Africa	1st July, 1954	Friday	21.8.59	10 a.m.	High Court of S.W.A.	Windhoek	Account confirmed on 3rd January, 1956

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after the expiration of 14 days from the date of this publication, application will be made to the Licensing Court at Windhoek for the transfer of the general dealer and tobacco licence presently held by Rubin Raff carrying on business as R. RAFF & SON at Erf 2583, Kaiser Street, Windhoek, to and in favour of R. RAFF & SON (PROPRIETARY) LIMITED who will carry on business as general dealers and tobacconists at the same address but under its own name.

Dated at Windhoek this 15th June, 1959.

FISHER, QUARMBY & M. R. ORMAN,
Attorneys for Applicants.

Marie Neef Building,
Goering Street,
P. O. Box 37, Windhoek.

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek by die Hoë Hof van Suidwes-Afrika op die 3de dag van Augustus om 10 uur in die voormiddag, of so spoedig daarna as die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die boedel van ADRIAAN LOURET JOHANNES MAGNUS, fabrieksvertegenwoordiger, wie handel dryf as Magnus Agencies, van Windhoek, Suidwes-Afrika, as insolvent gemaak sal word en dat sy boedelbeskrywing in die kantoor van die Meester van die Hoë Hof te Windhoek vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 10de dag van Julie ter insae sal lê.

Gedateer te Windhoek op hede die 19de dag van Junie 1959.

R. OLIVIER,
Prokureur vir Applikant.

Posbus 5059, Atlantis Gebou, Moltkestraat,
Windhoek, S.W.A.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after the expiration of 14 days from the date of publication hereof, application will be made to the Magistrate, Swakopmund, for transfer of the AERATED MINERAL WATER and TOBACCO LICENCES presently held by CAREL KRIEGLER DU PLESSIS in respect of the Hotel premises known as Faber Hotel, situate on Erf No. 336, Swakopmund, to and in favour of PETRUS JOHANNES KRUGER who will trade for his own account on the same premises.

Dated at Swakopmund this 4th day of June, 1959.

RELIHAN, HALSE & SCHAAF,
Attorneys for the Parties.

P. O. Box 25, SWAKOPMUND.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat 7 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Magistraat te Otavi vir die oordrag van die Restaurantlisensie tans gehou deur Mev. FRANCIS CORNELIA COETZEE, aan Mev. ELSIE DOROTHEA MARIA SMIT, wie handel sal drywe op eie rekening op dieselfde perseel, te wete Otavi Stasie, Otavi.

Gedateer te Windhoek hierdie 17de dag van Junie 1959.

F. C. COETZEE,
Posbus 119, Otavi.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of HELENE LOHSE to transfer the General Dealer's Business, conducted by her on Erf 479, Windhoek, to MARIA ELISABETH KUHLMEYER, and that 14 days after the publication of this Notice, application will be made by the said MARIA ELISABETH KUHLMEYER to the Magistrate, Windhoek, for the issue of a General Dealer's Licence in respect of the same premises.

Dated at Windhoek, 10th day of June, 1959.

LORENTZ & BONE,
Attorneys for the Parties.

Kaiser Street,
P. O. Box 85,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat 14 dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Magistraat te Grootfontein vir die oordrag van die Algemene Handelaars lisensie tans gehou deur FRANS JACOBUS JOOSTE, aan PHILLIPINA DE JAGER (gebore de Lange), Geskeie Vrou, wie besigheid sal drywe onder die naam MALTA STORE op haar eie rekening op dieselfde perseel, te wete te Plaas Malta, Grootfontein in die distrik van Grootfontein.

Gedateer te Grootfontein, hierdie 11de dag van Junie 1959.

MICHAU & GERTENBACH.
Posbus 43, GROOTFONTEIN.